

Trutnovinky



100 let republiky

**S NÁMI BUDETE LEPŠÍ A MY BUDEME LEPŠÍ S VÁMI
PŘIDEJTE SE K NAŠEMU TEamu**

SMARTER, FASTER, BETTER

**DO NAŠEHO TEamu
hledáme kolegy na pozice:**

PRODUKTOVÝ INŽENÝR

PROCESNÍ INŽENÝR

TECHNIK KVALIFIKAČNÍ LABORATOŘE

PROGRAMÁTOR-ELEKTRONIK

**Chcete pracovat pro silnou
nadnárodní společnost?**

**Láká Vás 13.plat a motivující
finanční ohodnocení?**

Plánujete dovolenou a 20 dnů Vám nestačí?

**Rádi byste odměnili sebe
nebo svoji rodinu zajímavými benefity?**

ANO

**Odpověděli jste
pak nás kontaktujte:**

Tel.: 499 909 600 | 499 909 609

www.te.jobs.cz, job.trutnov@te.com

TE
connectivity

Editorial

Osmičkový rok

HYNEK ŠNAJDAR / šéfredaktor

Naše země se letos dostala do tak zvaného osmičkového roku. Říká se, že když se v letopočtu objeví tato cifra, vždy to zahýbe českými dějinami. Součástí letošního roku je 100. výročí vzniku Československa, který připadl na 28. říjen 1918. Pro Trutnov to však byla velmi specifická doba. V této době v pohraničí, a tedy i ve městě, žila německá většina a Čechů byl jen zlomek. Němcům se zrod republiky vůbec nezamlouval. Nakonec se však museli podvolit. Pak ale přišel rok 1938. Němci se chopili moci a bylo až do roku 1945, kdy skončila druhá světová válka, vymalováno. Po jejich odsunu a po roce 1948 zde bohužel začali vládnout komunisté. V roce 1968 navíc do země i do Trutnova vtrhly okupační armády. Ke cti města slouží fakt, že se jim postavilo na odpor. Krátce po roce 1988 se režim zhroutil. A nyní je rok 2018. Trutnov vzkvétá a doufejme, že bude i nadále. Že letošní osmičkový rok přinese spokojené a živé město. ■



ONDŘEJ VAŠATA / str. 6 ▶ 10



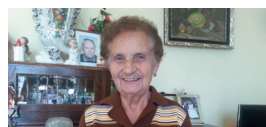
LIDMILA JAKOUBKOVÁ

str. 12 ▶ 13



POKLADY Z PŮDY

str. 26 ▶ 30



VLASTA TEICHMANOVÁ

str. 16 ▶ 17



TRUTNOVSKO 1918 - 1938

str. 36 ▶ 37

Vydavatel: TN Média s.r.o., Branická 213/53, 147 00 Praha 4, IČ: 28847229, MK ČR E 19626, **Sídlo redakce:** Horská 634, 541 01 Trutnov, www.trutnovinky.cz, e-mail: redakce@trutnovinky.cz, **Obchod, inzerce:** Monika Klikarová, 733 353 695, e-mail: monika@trutnovinky.cz, obchod@xantipa.eu, **Redakce:** Hynek Šnajdar, tel: 734 457 697, Michal Bogán, tel: 734 545 423, **Grafika:** Lenka Petráčková, **Distribuce:** Vybraná distribuční místa, **Tisk:** Tiskárna PRATR a.s., Náchodská 524, Trutnov, **Sazba:** TN Média s.r.o., Číslo ISSN: 1805-8914, **Titulní strana:** Archiv Starého Trutnovska.

INZERCE



26. října 2018

Malé náměstí

UFFO-SCT

▪ ZASAZENÍ LÍPY

▪ KŘEST KNIHY

▪ KONCERT ŽÁKŮ
ZUŠ TRUTNOV

Kompletní program najdete na www.trutnov.cz

Trutnov - báječné město pro život

Ing. arch. Michal Rosa

MgA. Libor Kasík

Mgr. Ivan Adamec

7. volte č.

7

www.mameraditrutnov.cz

Máme rádi
Trutnov



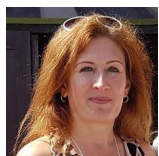
ODS

Co vás ve stoleté historii republiky nejvíce oslovilo?



Miloš Trýzna, malíř

Osvobození Rudou armádou. Už mi bylo třináct roků, takže jsem to vnímal a byla to pro mě závažná událost. Prožil jsem ji v obci Mžany, kde můj táta učil na škole. Po válce jsme se pak teprve přestěhovali do Trutnova. A později mě samozřejmě zasáhl i rok 1968. Ten rok byl pro mě neúspěšnější rok mého odborného textiláckého života. V té době jsem jako ředitel do budovával vzorový závod. Když mi o půlnoci volal mechanik závodu, že je válka a jsou tady tanky, tak jsem tomu nevěřil. Myslel jsem, že si dělá legraci. Otevřel jsem okno a slyšel jsem, jak už to rachotí na mostě před kinem. Žena byla v jiném stavu a já jako bývalý oficír jsem si myslel, že fakt bude válka a budu muset do armády.



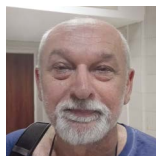
Lenka Dufková, účetní

Spartakiáda. Vzpomínka na úžasnou atmosféru a radost ze společně strávených chvil s kamarádkami a pohodovou učitelkou.



Jan Roza, učitel

Hodnotit stoletou éru republiky, kdy člověk prožije přibližně jen její třetinu, je cesta po tenkém ledu. Proto připomenu okamžik, na který si dobře vzpomínám a dovolím si tvrdit, že oslovil velkou část národa. Tím okamžikem bylo jedno brzké nedělní ráno roku 1998, finále olympijského hokeje, kdy se napětí u obrazovek dalo krájet. Po vypjatém utkání si pamatuji euforii v ulicích, radosti smějící se i brečící lidi, kteří snad po dlouhé době zapoměli na strasti všedních dní a spojovalo je jediné, a to porážka obra trpaslíkem a celkové vítězství v turnaji. Byl bych rád, kdyby se i dnes podobné chvíle občas opakovaly, aby i další generace měly na co vzpomínat.



František Tůma, kameraman

Nejvíce mě zasáhl 21. srpen 1968, sice negativně, ale jedná se asi o nejsilnější moment v mém životě. Bylo mi patnáct let a ráno jsme jeli s tátou na motorce z Vrchlabí do Brandýsa, kde byly sestra a mamka na dovolené, abychom byli spolu. Cestou jsme klíčkovali mezi tanky a nákladáky, to byl hodně silný zážitek. Vzpomínám si ještě i na takové extempore ve Vrchlabí, kde se lidé snažili stavět barikády, načež jim to ale tenkrát bývalý náčelník vrchlabského letiště rozmluvil s odůvodněním, že jakmile je tam zastavíme, tak se nám na letiště nastěhují a budeme je tam mít dlouho. ■

INZERCE

Na prvním dojmu záleží

www.kia.com

7 LET ZÁRUKA
DUKAZ KVALITY

CEED

KIA
The Power to Surprise

AUTOSAJM CZ, s.r.o.

Náchodská 509, 541 03 Trutnov,
tel.: 499 841 558, mob.: 776 696 266,
e-mail: autosajm.prodej@autosajm.cz,
web: www.autosajm.cz



Trutnov obsadil desátník Souček se třemi vojáky

Století. Dlouhá doba pro lidský život, krátká pro dějiny. A právě toto jubileum si letos v říjnu připomíná Československá republika. O dějinných okamžicích, které zemí i městem Trutnov prošly, o osmičkových milnicích provázejících český národ se zasvěceně rozpovídal historik Ondřej Vašata z Muzea Podkrkonoší v Trutnově.

🗨️ HYNEK ŠNAJDAR, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

Od vzniku Československa uplyne 28. října 100 let. V čem je tato událost pro republiku významná především?

Jsem republikán, nejsem monarchista. Určitě bych v roce 1918 vznik republiky přivítal a vítám ho i dnes. Po konci první světové války to byl dobrý a přirozeně logický krok.

Myslíte si, že současnou generaci toto jubileum nějak výrazně zajímá?

Upřímně si myslím, že ne. Bohužel mladou generaci dnes toho moc nezajímá a zapadá to u ní do série

nudných výročí. Je to škoda. Nemyslím si, že je to chyba učitelů dějepisu, spíše je to chyba mládeže, která nerada čte, nerada se čehokoli zúčastňuje. Možná, kdyby to výročí bylo součástí nějaké počítačové hry, asi by zbýstřila pozornost.

Po první světové válce se země odtrhla od Rakouska - Uherska a získala samostatnost. Byl to pro Československo svěží vítr a možnost ukázat, co Češi a Slováci dovedou? Bylo to důležité i pro národní sebevědomí?

Měli jsme politickou reprezentaci, v jejímž čele stál Tomáš Garrigue Masaryk, který patřil k politické a kulturní elitě. V této souvislosti se hodně mluví

o hospodářské velikosti Československa v té době, ale je nutné dodat, že nevznikla přes noc. Ten dobrý základ už byl z dob Rakouska - Uherska, kdy české země byly nejvýspěšjší částí monarchie. Naše hrdost se projevila už při formování československých legií, kdy lidé byli ochotni obětovat svůj život ještě před vznikem Československého státu. Vznik republiky určitě ještě více pozvedl národní sebevědomí.

Město Trutnov však v té době ovládal německý živel. Jak na vyhlášení samostatnosti reagovalo jeho tehdejší obyvatelstvo? Co se tady v těch dnech dělo?

Menšina, kterou tvořili Češi, reagovala spontánně. Vyvěsili červenobílý prapor na Národním domě. Na příkaz německé samosprávy byl ale tento provokativní prapor sundán a uložen na radnici. Německé obyvatelstvo samozřejmě reagovalo úplně jinak. Vědělo, že vznikem Československa by v Trutnově vládli především Češi, a to Němci nechťeli. Chťeli být součástí buď Rakouska, nebo Německa. Tyto dvě země byly ale před velkým krachem. V té době vznikl v pohraničí státeček, který se jmenoval Deutschböhmen. Měl sídlo v Liberci a vlastní vládu, která odmítala začlenění německého pohraničí do Československa. Dokonce se tam připravovali na nějaký vojenský konflikt.

Dávali trutnovští Němci nějak výrazné najevo nelibost?

Určitě. Především tím, že horlivě začali jednat s Německem i Rakouskem o tom, aby Trutnov byl jejich nedílnou součástí. Dokonce existovalo letecké spojení z Vídně do Trutnova. Letadla převážela instrukce i zbraně s rizikem, že budou nad územím Československa sestřelena a přistávala na louce u Horního Starého Města. Trutnovští Němci touto cestou dostali kulomety, ale byla tu i děla. Němci však také komunikovali s Československým státem, s kterým chťeli vyměnit uhlí za potraviny, což Československo odmítlo. Stále mluvíme o období listopadu 1918. Za měsíc už byla situace jiná. Místním Němcům trochu vychladly hlavy, protože státeček Deutschböhmen se pomalu hroutil. Československý stát začal postupně obsazovat jednotlivá místa v pohraničí.

Musel stát udělat opatření, aby německý odpor zlomil?

Armáda měla v Trutnově špehy z řad české menšiny, kteří tady sondovali, jak je místní německé vojsko vyzbrojeno. Zjistili, že sem byly dodány zbraně, že jsou tady údajně letadla i děla. Muselo být tedy nasazeno vojsko, které zasáhlo. Město bylo obsazeno 14. a 15. prosince 1918. První den přijelo československé vojsko z Jaroměře do Poříčí a na

nádraží vyvěsilo vlajku, zazpívalo hymnu a obsadilo elektrárnu. Tím to mělo skončit. Pak přišla nečekaná kuriozita. Byl tam s nimi nějaký desátník Souček, který říkal, že je z Trutnova a že to město obsadí ještě tentýž den. Aniž by sdělil svým velitelům, co má v úmyslu, šel se třemi muži do města, při tom tloukli na kovové trubky, aby to vypadalo, že jich je hodně, a skutečně obsadili Trutnov. Němci v domnění, že je Čechů převaha, odevzdali zbraně. Tak se čtyři lidé zmocnili města. Druhý den do Trutnova už s plnou parádou přijelo československé vojsko.

Kolik Čechů tehdy žilo v Trutnově? Jakou měli pozici?

V Trutnově žila tak pětina Čechů. Je třeba poopravit původní názor, jak byli Češi v té době Němci utlačováni. Oproti druhé světové válce, to byla selanka. Ve městě existovaly české spolky, od roku 1900 Národní dům, dokonce tady byly české školy. Češi se sem dokonce stěhovali za prací. Trutnov se v té době výrazně průmyslově rozvíjel, vznikaly nové továrny a pro ně nebyli dělníci. Podnikatelé, kteří chťeli, aby továrny a doly šlapaly, pořádali náborů v českém

INZERCE

Lékárna U Řeky

Malé náměstí 38, Trutnov
tel.: 499 397 765
www.lekarnaureky.cz

Lékárna
u řeky
na vlně zdraví



vnitrozemí. Samozřejmě, že většinové německé obyvatelstvo v drtivé míře Čechy nemělo rádo. Němečtí nacionalisté těžce nesli, že v německém Trutnově se ozývá česká řeč. Čas od času zde Němci pořádali protičeské demonstrace. Scházeli se zejména u sochy císaře Josefa II. Považovali ho totiž za člověka, který se pral za práva Němců. Tady si rozdělili úkoly a pak táhli k Národnímu domu. Na počátku 20. století Trutnov zažil několik konfliktů.

Když se potom stal Trutnov oficiálně součástí Československa, jak naopak Češi reagovali na Němce?

K ničemu zas tak dramatickému nedošlo, až na to, že z klíčových úřadů, jako pošta, četnictvo, finanční stráž a podobně byli odstraněni Němci a nahrazeni Čechy. V této době tady neměli Češi žádnou školní budovu. Na Jiráskově náměstí v České čtvrti byly tedy postaveny zdravotní škola a gymnázium. Němci natruc postavili vlastní moderní vzdělávací instituci, kde dnes sídlí Základní škola kpt. Jaroše.



Trutnov nikdy nenavštívil první československý prezident T. G. Masaryk, zatímco byl v nedalekých městech Úpice a Dvůr Králové. Proč? Bál se odporu německých obyvatel?

Asi to bude jeden z těch důvodů. On by sem možná přijel a při té příležitosti by do Trutnova bylo přesunuto české obyvatelstvo z vnitrozemí. Prezident ale věděl, že by musel zřejmě odpovídat na nějaké nepříjemné otázky německých obyvatel. Pro Masaryka byla prioritou návštěva měst, kde žijí Češi a kde si mohl užít ten krásný pocit sounáležitosti.

Kdo byli po vzniku republiky a v dalších obdobích starostové Trutnova?

Prvním starostou byl Herrmann Rauch, ten pokračoval z období Rakouska - Uherska. V roce 1919 byl ovšem sesazen. Po nových volbách se stal starostou kovář Hieronymus Siegl. Pak byli zvoleni starosty Alfons Kolbe, do roku 1938 Ferdinand Liebig a starostou do konce druhé světové války byl holič Josef Streitenberger. Jinými slovy starosty města byli stále Němci, což bylo vlastně logické, protože mezi voliči převažovali němečtí obyvatelé.

Byl při vyhlášení Československa podobný stav jako v Trutnově třeba ve Vrchlabí?

I tam byli Češi v menšině. Aby se v regionu udržel klid, ve Vrchlabí i Trutnově byla kasárna Hraníčárského praporu 2. Díky tomu tady vzrostl počet obyvatel československé národnosti. Ve Vrchlabí byla později vojenská posádka zrušena a na začátku 30. let byla přesunuta do kasáren v Trutnově.

Vláda Čechů však netrvala příliš dlouho. S nástupem národního socialismu v Německu se určité začala proměňovat situace i v Trutnově. Kdy k tomu došlo a jak to probíhalo?

S nástupem Hitlera k moci v roce 1933 se tady rok od roku vztahy zhoršovaly. Když byly například oslavy vzniku republiky, Němci je sabotovali. Později se situace začala ještě více vyhrocovat. V roce 1938 vyhrála volby SdP, tedy Sudetoněmecká strana Konrada Henleina, což byl varovný signál pro československou vládu. SdP lidi v pohraničí zastrašovala a verbovala je do svých řad. Bylo zřejmé, kdo je v této oblasti páнем.

Docházelo k násilnostem?

Je třeba říci, že Němci žijící v pohraničí získávali z Německa zbraně a podnikali diverzní akce na českém území. Jsou tady pomníky příslušníků československých bezpečnostních složek, kteří byli zastřeleni. U Stachelbergu je pamětní deska vojína Berana, který tam byl při strážní službě postřelen a potom zemřel v trutnovské nemocnici. Dozorce finanční stráže Opočenský zemřel v Petřikovicích, v Hodkovicích zahynul voják z Podkarpatské Rusi Daniel Bala. Asi největší teroristickou akcí Němci na našem území provedli v Horní Malé Úpě, kde přepadli celníci. Při tom zahynul dozorce finanční stráže. Dá se říci, že v té tady době probíhala regulérní nevyhlášená válka.

Byli z města s blížícím se rokem 1938 vyháněni Češi? Jaká byla jejich situace?



UŽ 25 LET NÁM TO SPOLU LADÍ

Generální partner
38. ročníku mezinárodního
hudebního festivalu

TRUTNOVSKÝ PODZIM

5. 10. – 19. 10. 2018



HLEDÁME SPOLUPRACOVNÍKY

KASPER KOVO S.R.O.

- › SVÁŘEČ
- › OBSLUHA OHRAŇOVACÍHO LISU
- › OBSLUHA VRTAČEK
- › OBSLUHA PÁLICÍHO STROJE

NABÍZÍME

- perspektivní zaměstnání ve firmě s 25letou tradicí,
- nadstandardní mzdu s progresivní motivační složkou,
- různorodou práci na zajímavých projektech,
- 5.000 Kč ročně do Cafeterie na kulturu, sport a volný čas dle vlastního výběru,
- dovolená 22–25 dní,
- příspěvek na penzijní připojištění,
- bezplatná závodní preventivní péče a očkování proti chřipce,
- bezplatné profesní kurzy,
- studijní volno při studiu SŠ a VŠ

...a mnoho dalších benefitů podle aktuální nabídky



WWW.KASPERGROUP.CZ

TEL.: +420 499 827 163
MOB.: +420 731 192 923
MAIL: d.papikova@kasperkovo.cz
WEB: www.kasperkovo.cz | kaspercz.cz



Státní úředníci pochopili situaci a odešli z města v roce 1938. Odešli také učitelé, policisté, železničáři. Jinak to bylo s českými živnostníky. Ti své živnosti nemohli prodat ze dne na den. Zůstali nějací rolníci i dělníci. Nelze říci, že by tady v té době žádná česká menšina nebyla. Samozřejmě z města odešlo židovské obyvatelstvo. Zájímavostí je, že menšina Židů, která zůstala, si paradoxně zachránila život. Němci tyto Židy okamžitě zajistili, vsadili do trutnovské věznice a pak je poslali do koncentračního tábora Sachsenhausen. Po nějaké době je však z toho tábora pustili s tím, že jim přikázali, aby okamžitě zmizeli z území říše. Židé věděli, že kdyby neposlechli, byl by to jejich konec. Odešli do zemí, kam na ně Němci nemohli, a tím si zachránili život.

Po válce byli odsunuti Němci, Trutnov byl dosídlen Čechy a máme tu další osmičkové výročí - rok 1948. To už jsou u moci komunisté. Co se dělo po tomto klíčovém datu ve městě?

V Trutnově, podobně jako jinde v zemi, vznikaly akční výbory Národní fronty, která od roku 1945 sdružovala tehdejší politické strany. Kdo nesouhlasil s novým režimem, byl akčními výbory při čistkách odstraněn. Výbory vznikaly i ve spolcích a probíhala důsledná „očista“ od lidí nepohodlných komunistickému režimu. Zároveň byli, a na to se dnes zapomíná, verbováni lidé z jiných stran do té Gottwaldovy komunistické. Mnozí toho skutečně využili a vstoupili.

Pak přišel rok 1968, rok nadějí, který rozbil vpád vojsk Varšavské smlouvy do Československa. Říká se, že Trutnov byl jedním z mála měst, kde se obyvatelé postavili okupantům na odpor. Je tomu tak?
Zcela jistě. Vliv na to nepochybně měla jeho poloha na hranicích. Lidé se v Trutnově skutečně aktivně postavili na odpor okupantům. Stavěly se tady barikády a dělaly další věci. Je to světlá kapitola tohoto města.

Tento osmičkový rok pak vyústil v normalizaci a bylo po rebelii. Dvacetiletá vláda komunistického režimu společnost zcela demoralizovala a rozložila. Co si o tomto období myslíte?

Spousta lidí, která nesouhlasila s okupací, byla odstavena z vedení podniků a různých institucí, což se samozřejmě týkalo i Trutnova. Bohužel je v řadě případů nahradili poněkud omezení lidé, kariéristé, kteří využili panující dobu. Pro republiku včetně Trutnova to byla pohroma.

OSMIČKOVÉ MILNÍKY POHLEDEM MUZEJNÍKA

1918: Konec starých časů, konečně republika.

1938: Odhodlání se bránit, promarněná šance.

1948: Nástup komunistů a opět totalitní ideologie.

1968: Marné naděje, které v tehdejší době neměly šanci na realizaci.

1988: Příchod Gorbačova, naděje na změnu a lepší časy.

2018: Žijeme ve svobodě, budme rádi za to, co máme.

Oteplení přišlo v roce 1988 a rok na to se režim zhroutil. V jaké město za skoro třicet let Trutnov vyrostl?

Opět se obnovilo soukromé podnikání, rozvíjel se politický a soukromý život. Trutnované, kteří tady čtyřicet let žili v totalitě podobně jako jinde, se dokázali velmi rychle v nové době zorientovat. Trutnov se stále rozvíjel, vyrostl do krásy, je to město, ve kterém se skutečně dobře a spokojeně žije, má určitě co nabídnout.

Je rok 2018. Měl by Masaryk, který se po vzniku Československa do Trutnova obával přijet, z dnešního Trutnova radost?

Myslím si, že ano. Mluví se tady česky, jsou tady české nápisy, stále je tady republika. Otázkou je, zda by měl radost z toho, že tady nemáme žádnou sochu Masaryka. Je tady ale Masarykův dům.

Proč by se měly dějiny a klíčové historické okamžiky připomínat?

Souhlasím s tím, co říká starosta města Ivan Adamec, že, kdo nezná svoji minulost, je odsouzen ji prožít znovu. Měli bychom se z minulosti poučit a neopakovat staré chyby. Mělo by se společně s technologiemi vyvíjet i naše myšlení. Lidé se ale příliš nemění, to platí nejen pro nás, ale pro celý svět. To je třeba vědět.

Co byste Trutnovu popřál do dalšího století?

Aby tady byl, jmenoval se Trutnov, aby rostl počet obyvatel a vzkvétal jako dosud. ■



ZAHRADNICTVÍ
Mečír

PROGRAM

- široký výběr okrasných rostlin
- výběrové květiny
- obsluha s čerty
- prodej vázaných květin od čertů
- čertovský fotokoutek

RÁDI VÁS PŘIVÍTÁME
U NÁS V ZAHRADNICTVÍ MEČÍŘ
NA SLAVNOSTNÍ AKCI
SPOJENÉ S PŘIVÍTÁNÍM RÝBRCOULA

ZAHRADNICTVÍ MEČÍŘ

6. ŘÍJNA 2018
9⁰⁰–12⁰⁰



Tehdy byl život takový upřímnější

☛ HYNEK ŠNAJDAR, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

Narodila se rok a čtyři měsíce před vznikem samostatné Československé republiky. Žije ve Vodní ulici v Trutnově a 26. června letošního roku oslavila neuvěřitelné 101. narozeniny. Už sice špatně chodí a slyší, ale hlavu má stále plnou vzpomínek. A že je na co v jejím životě vzpomínat. Lidmila Jakoubková je prostě dokonalý pamětník.

„Když jsem se narodila, ještě byla první světová válka. Žili jsme tehdy v Nouzově u Nové Paky,“ vzpomíná. Když skončila válka, vznikla v roce 1918 samostatná republika. Tento milník má Jakoubková samozřejmě v mlhavých obrysech, byla totiž ještě nemluvně. V roce 1926 se rodina přestěhovala do Košťálova na Semilsku. To už byla Lidmila malá slečna a pamatuje si, že se o nové republice stále hovořilo.

Dodnes lituje, že osobně nikdy nepotkala prezidenta osvoboditele T. G. Masaryka. „Mrzí mě to velmi, ráda bych prvního československého prezidenta potkala. Vzpomínám si ale, že jsme o něm doma pořád mluvili. Jsem ráda, že jsem mohla žít

v době, kdy on byl v čele našeho nového státu,“ zasnula se trutnovská seniorka a rozpovídala se o svém dospívání za první republiky.

„V Košťálově byl textilní průmysl. Tatínek byl malíř pokojů, tenkrát to bylo sezónní zaměstnání. Půl roku se nedělalo, nikdy teda nevydělal tolik, aby v zimě uživil rodinu. Maminka proto musela chodit pracovat do tkalcovny. Peněz jsme tehdy moc neměli,“ vrací se do dávné minulosti Jakoubková, která v roce 1932 vyšla ze školy a šla se krátce učit do textilní fabriky v nedalekém Libštátu.

„Byla jsem tam jen čtrnáct dní, moc se mi tam nelíbilo, pracovalo se deset hodin denně,“ říká. Tehdy

byli zaměstnanci nuceni podepsat přihlášku do odborů. Kdo tak neučinil, na konci roku byl propuštěn. Mladé pracovníci se to nezamlouvalo, přihlášku nepodepsala a odešla. Na inzerát zamířila do Sezemice, kde se ubytovala v jedné rodině. Tam se i tři roky učila prodavačkou. Na tuto etapu života vzpomíná jako na jednu z nejšťastnějších.

„Moc se mi u té rodiny líbilo, byla jsem spokojená. Učila jsem se a zároveň pracovala v obchodě. Byla jsem i čtrnáct hodin na nohách. Rychle jsem si zvykla a všechno, co jsem dělala, mě bavilo,“ tvrdí stařenka. V té době ji potkalo štěstí. Na konci učení se totiž seznámila s jedním chlapcem. Ten se později stal jejím manželem a žili spolu dlouhých 63 let. Mají tři syny. Jednomu bude letos v listopadu 81 let. „Měla jsem ho ve dvaceti letech,“ usmívá se šibalsky. Druhý, kterému je 76, žije v Americe, a třetí, sedmdesátiletý, bydlí v Chotěvicích.

S rodinou se přestěhovali do Trutnova na Velikonoce 6. dubna 1947. Na osmíkové mlíčky republiky vzpomíná různě. „Vznik republiky přímo

nepamatuji. Když začala druhá světová válka už jsem měla prvního syna a nebylo to lehké, museli jsme ale nějak přežít. Horší to ale asi bylo po roce 1948, když vládli komunisté. Ty jsem nikdy neměla ráda,“ prohlásila 101letá dáma. Právě kvůli komunistům prostřední ze synů odešel do Ameriky.

Vyučená prodavačka patnáct let pečovala o své malé děti a starala se o rodinu. Potom pracovala šestnáct let v cukrárně u pošty v Trutnově. „Neříkalo se, že je to cukrárna u pošty, ale Jakoubkova cukrárna. Byli jsme známí po celém okrese a lidé k nám hodně a rádi chodili. Už je to ale dávno,“ konstatuje Jakoubková. Doma po očku sleduje monitor počítače na stole. Je na něm totiž fotografie manžela, který zemřel v roce 1999.

„Nestěžuji si, náš život, ať už to bylo v letech 38, 48 nebo 68, byl hezký. Vše, co život přinášel, jsem brala tak, jak to přicházelo. Zdá se mi, že tehdy byl ten život takový upřímnější, než je tomu dnes,“ dodává Lidmila Jakoubková z Trutnova, pamětnice všech zásadních etap ve stoleté historii republiky. ■

INZERCE

Dr.Max⁺

PRO ZDRAVÍ A KRÁSU

**Bezplatné DERMOKOSMETICKÉ
poradenství v lékárně Dr.Max**

**V Lékárně Na Horské,
Horská 64, Trutnov**

Po–Pá 7:30–18:00, So 8:00–12:00

**V lékárně v Albertu,
Žižkova 515, Trutnov**

Po–Ne 8:00–20:00 hod.



2+1

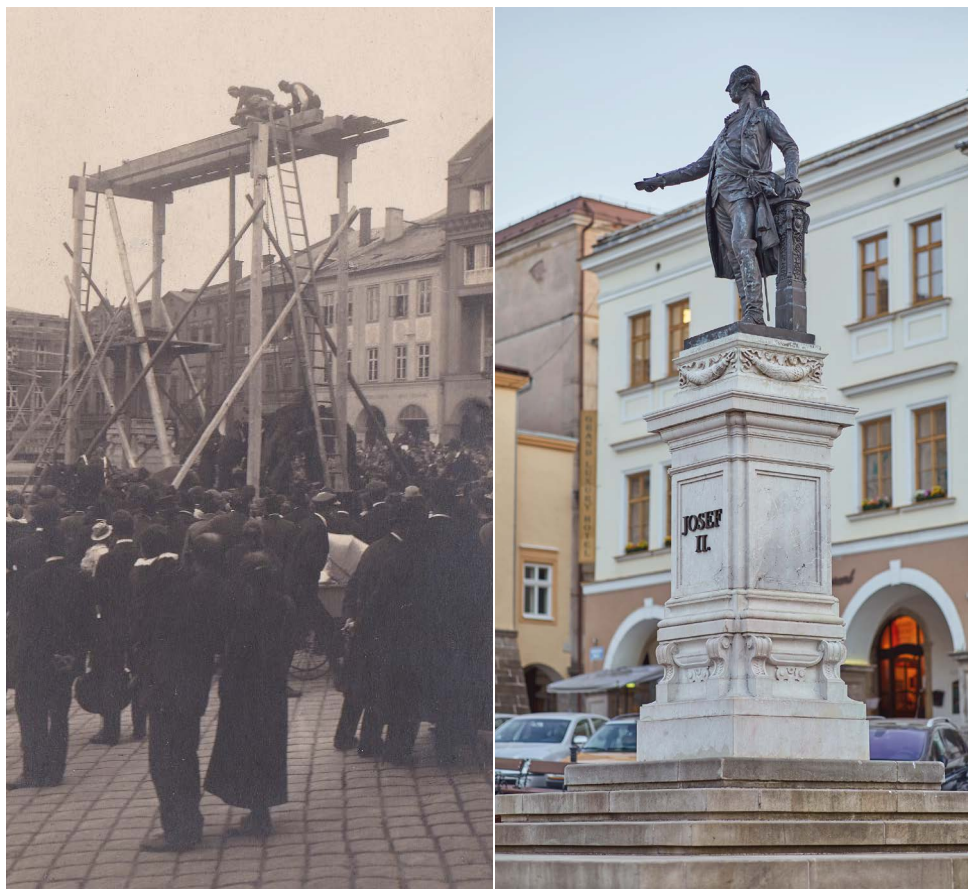
URIAGE
EAU THERMALE

Xémose

**Péče o velmi suchou
až atopickou
pokožku**

Při nákupu tří kosmetických přípravků řady Xémose značky Uriage zaplatíte za nejlevnější z nich pouze 0,01 Kč. Akce platí do 31. 10. 2018 nebo do vyprodání zásob.

Originál sochy Josefa II. zmizel z náměstí v roce 1923



❏❏ ONDŘEJ VAŠATA, MUZEUM PODKRKONOŠÍ, FOTO: STARÉ TRUTNOVSKO, MILOŠ ŠÁLEK

Pomník Josefa II. byl na trutnovském náměstí slavnostně odhalen 22. srpna 1886. Na svém místě vydržel do počátku 20. let 20. století. Jako symbol zaniklé monarchie byl na základě zákona na ochranu republiky, schváleným československým parlamentem v březnu 1923, odstraněn z veřejného prostranství 22. května 1923. Socha panovníka byla poté uložena v městské elektrárně, a nakonec deponována v trutnovském muzeu, kde je k vidění dodnes. Dne 12. září 2009 byla na Krakonošově náměstí odhalena kopie původní sochy. ■



POHLEDNICE. V souvislosti se vznikem samostatného Československého státu v roce 1918 vyšla tato dobová pohlednice jako Československý pozdrav z Trutnova. Po stranách sedí s transparentem nad hlavou krojovaná dvojice, ve výřezu je Národní dům. Foto: Staré Trutnovsko ■

INZERCE

ECLIPSE CROSS

MEGA TECHNOLOGIE, SUPER CENA



- MOTOR 1,5 MIVEC 163 K
- ZAVAZADLOVÝ PROSTOR AŽ 531 l
- PROJEKČNÍ HEAD-UP DISPLAY

Od **549 650 Kč**

Kombinovaná spotřeba 6,6–7,0 l / 100 km, emise CO₂ 151–159 g/km.
Údaje dle směrnic a nařízení EU nebo předpisu EHK. 5 let záruka.

www.autojunek.cz



Drive your Ambition

AUTO JUNEK, s.r.o., STUDENEC 291, TEL.: 481 595 200



Pohřeb Masaryka jsme sledovali ze štaflí

☞ HYNEK ŠNAJDAR

„Všechny důležité události svého života si zapisuji, jinak by to zapoměla,“ říká čiperná dáma Vlasta Teichmanová, která se před jednadesáti lety narodila v Trutnově a v tomto městě prožila celý svůj dlouhý život. Jde k sekretěři a vytahuje sešit se svými pečlivými a podrobnými záznamy.

„Vždy, když jdu kolem dnes už opraveného domu v Novodvorské ulici, říkám si, tam nahoře v tom okně jsem se narodila,“ usmívá se. Na své dětství vzpomíná ráda, i když patřila v Trutnově k české menšině. Tatínek byl vlakový průvodčí, maminka byla v domácnosti a měla staršího bratra. Později rodina bydlela v železničních domech, kde mladá Vlasta prožila pěkné dětství. „Měla jsem hodně kamarádů, hráli jsme si a sportovali. V létě jsme vždy

v neděli chodili na Červený kopec, kde se hrálo divadlo. Hrála tam také hudba a lidé tam tancovali,“ čte se svého deníčku pamětnice.

Ráda také vzpomíná na 28. říjen, kdy se připomínal vznik samostatného Československa. „Slavil se v železničních domech. Všechna okna byla ozdobená chvojím a v něm byly československé praporky. Ráno hrála jako budíček vojenská hudba, která pochodovala od kasáren. V 10 hodin byla na náměstí vojenská přehlídka s přísahou vojáků,“ loví v záznamech historické události. Když jí v roce 1936 zemřel tatínek, museli se vystěhovat ze železničních domů. Našli byt v jednom ze dvou domů v Horské ulici v místech, kde je dnes kruhový objezd u marketu Billa. Dnes už ani jeden nestojí.

Do první a druhé třídy základní školy chodila do Masarykova domu, od třetí třídy do jediné české školy, která byla na Jiráskově náměstí. „Než začalo vyučování, zpívali jsme: Tatičku starý náš, šedivou hlavu máš, dokud ty jsi mezi námi, bude dobře ještě s námi,“ zanotovala trutnovská pamětnice, která sice naživo prezidenta Masaryka neviděla, protože do Trutnova nezavítal, ale v září roku 1937, když zemřel, se osobně zúčastnila jeho pohřbu v Praze. To jí bylo deset let.

„Byli jsme tam s bratrem a maminkou. Šli jsme do dolní části Václavského náměstí. Byly tam připravené štafle, my jsme na ně vylezli, abychom přes lidi viděli ten pohřební průvod,“ vrací se do dávné minulosti aktivní sokolka. Ráda vzpomíná, jak si připomínali mistra Jana Husa a chodili od Národního domu na sokolskou louku v místech Polské ulice. Potom přišel nešťastný rok 1938 a Němci zabrali Sudety. „Češi se stěhovali do vnitrozemí, my jsme ale zůstali v Trutnově a zažili příchod německého vojska, které šlo od hor po Horské ulici. Bylo špatné počasí a trutnovští Němci vojákům nosili čaj,“ prozradila Teichmanová, která pak musela chodit do německé školy.

Potom absolvovala zkoušku do Rodinné školy. Po dvou letech, kdy měla jít do třetího ročníku, za ní přišly Němky, aby vstoupila do BDM, tedy Svazu německých dívek. To však jako česká sokolka odmítla. „Školu jsem musela na udání ukončit a musela se jít přihlásit na pracovní úřad. Byla jsem totálně nasazena do muniční továrny ve Vrchlabí,

kde jsem pracovala od rána do večera,“ poznamenala. Když byl bombardován Berlín, byla do Trutnova přestěhována továrna AEG. Tam ji kamarádka sehnala místo a mohla se vrátit domů. Nebyla tam ale dlouho, protože přišel květen 1945 a s ním do města Sovětská armáda.

„Krátce na to začal odsun Němců a radování našich lidí. Do Trutnova se stěhovali Češi a my jsme zůstali v našem starém bytě. V září 1945 jsem nastoupila na ONV do zásobovacího, později do dopravního oddělení,“ říká Teichmanová, která se před Vánoci v roce 1947 seznámila se svým budoucím mužem. V manželství se jim narodili syn a dcera. Po roce 1948 pracovala v textilním podniku Úpavan a později v Technických službách v Trutnově. Dodnes si Vlasta Teichmanová svoje zajímavé vzpomínky, které by vydaly na knížku, zapisuje. ■



INZERCE



MEČÍŘ

velkoobchod / maloobchod

**půjčujeme
pivní chlazení
se vzduchovým
kompresorem***

**piva prodáváme
za ceny pivovarů**

Krakonoš, Pilsner Urquell,
Gambrinus, Velkopopovický Kozel,
Radegast, Svijany, Budvar,
Staropramen, Braník,
Krušovice a další.

Obchodníkům i široké veřejnosti



**vše potřebné
pro vaše akce
s možností
vrácení peněz***

**Nepoškozené,
nerozbalené zboží
možno vrátit.**

**Platí pro veškerý
sortiment mimo
chlazeného zboží.**

***pro podrobnější informace nás prosím kontaktujte**

Horská 30, Trutnov | obchod@mecir.net | 499 811 752 • 723 291 202

Alkohol prodáváme pouze osobám starším 18 let.

Restaurace Kravín

Restaurace Kravín

Vás zue na:

28. 9. - 30. 9. 2018

Svatováclavské menu

26. 10. - 30. 10. 2018

Dýňové menu

9. 11. - 11. 11. 2018

Svatomartinská husa



Restaurace Kravín
a Čertova bouda jsou ideálním
místem pro Váš firemní večírek.

- - - - -

Více informací

a rezervace na:

info@areal-mladebuky.cz

tel.: +420 775 340 712



Z ARCHIVU

Schmerz erfüllt geben die Unterzeichneten die tieftraurige Nachricht vom dem endlichen Hinscheiden ihres geliebten Sorgenkindest, der

Českoslovaķei.

Dieser selbe verstorben am Samstag, den 1. Oktober 1938, nach längerem, qualvollem Leiden an einer Blinddarmoperation, versehen mit den Tröstungen der Hl. Komintern in Moskau, ergeben in den Willen des Führers im 20. Lebensjahre.

Die feierliche Beisetzung fand in der Zeit vom 1. bis 10. Oktober 1938 durch die Deutsche Wehrmacht statt.

Die feierliche Seelenmesse findet am 28. Oktober 1938 statt.

G e n f, am 1. Oktober 1938.

Um fasses Beileid bitten:

Der Dölkerbund

Allen.

Gottwald, Dimitroff, Syrový
Pflegeeltern.

Litvinov-Finkelstein, Stalin
Onkel.

Beerbigungsanstalten: Beneš, Jaksch & Co., vorm. Masaryk.

1938: Konec Československa

V roce 1938 se začala v Trutnově vyhrocovat situace. Volby drtivě vyhrála Sudetoněmecká strana (SdP) Konrada Henleina. Do města vtrhla německá armáda a bylo vydáno následující parte, které nám poskytl Státní okresní archiv Trutnov.

S bolestí oznamují podepsaní smutnou zprávu o konečném odchodu jejich milovaného problémového dítka

Československa.

Toto skonalo v sobotu 1. října 1938, po dlouhých, trýznivých bolestech, po operaci slepého střeva, vybaveno porozuměním svatě Kominterny v Moskvě, odevzdáno vůli vůdce ve dvacátém roce života.

Slavnostní pohřeb se bude konat v době od 1. do 10. října 1938 skrze německou armádu.

Slavnostní zádušní mše se bude konat dne 28. října 1938.

Ženeva, 1. října 1938

O tichou soustrast žádají
Společenství národů
rodiče

Gottwald, Dimitroff, Syrový
pěstouni

Litvinov-Finkelstein, Stalin
strýčkové

Pohřební ústav: Beneš, Jaksch a Co., dříve Masaryk ■



WIKOV

CHTÍT VÍC...

...to je Wikov!

HLEDÁME NOVÉ KOLEGY!

Brusič • Soustružník • Obráběč • Kalič • Technolog • Konstruktor

☎ 491 488 111 ✉ pracehronov@wikov.com

Více na www.chtitvic.cz nebo na www.wikov.com/cs/kariera



Časopisy plné vlastenectví

„Sbíráám všechno, co je staré,“ směje se Michal Dufek z Trutnova, když jsme za ním s fotografem přišli domů, abychom nahlédli do jeho knihovny. Jeden z členů naší čtyři roky staré běžecké party Trutnov běží na Prahu mi kdysi prozradil, že vlastní sbírku časopisů a novin z dob první republiky. V tematicky laděném magazínu tak nesměl chybět.

❖❖ MICHAL BOGÁŇ, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

„Jste první, kdo to vidí,“ prozrazuje nám během návštěvy, že dědictví, které převážně získal po svých předcích, prakticky nikomu cizímu neukazuje. Staré věci se mu líbily už od mala, a tak vždy, když něco takového putovalo rodinou, byl jeden z těch, který se k nim vehementně hlásil. A když pak mělo dojít k jejich případné likvidaci, dával si tyto artefakty stranou, aby mu dělaly radost celý život.

Z poličky na stůl vytahuje několik velkých knih, v nichž jsou svázané časopisy. „Dříve se to tak dělalo,“ poukazuje na pečlivě uchované papírové cennosti a kroutí přitom hlavou nad tím, jak neuvěřitelné věci lidé dokážou vyhodit z důvodů,

že už pro ně nemají smysl. „Je úžasné si v těch časopisech číst, protože jsou z doby, kdy Češi byli pyšní na to, že jsou Češi, a vlajka pro ně znamenala víc než jenom povinnostní vyvěšení na svátek,“ poukazuje 48letý podnikatel, který vlastní firmu na trávníky.

Humoristické listy, List paní a dívek, Československá Rodina, Pražský zpravodaj, Řeznicko-uzenářské listy, časopis s názvem Hvězda a další. Má toho ve své sbírce spoustu, přičemž každá kniha má svůj žánr. Časopisy vypovídají o ekonomice, módě, válce, řeznictví, najdeme v nich dobové inzeráty a někde má trutnovský sběratel mezi listy vložené i staré smlouvy, dluhopisy, bankovky... „Tohle je například cechovní kniha řezníků-uzenářů ze Dvora Králové, tak z roku 1920, a k té

mám i cechovní sekyrku. Můj strýc byl totiž před-
seda tohoto společenství.“

Nejvíce ho baví články o politice. „Dozvim se
v nich pravdu o Masarykovi, o Benešovi a vůbec
z nich srší takové to nadšení, kdy lidé vítali prv-
ní republiku, zároveň se obávali Hitlera, ale na
druhou stranu byli odhodlaní položit svůj život,“
vypravuje a dodává, že první republika je mnohdy
vykládána jako vzor. Nicméně, v jednom z článků
četl, že také Češi z této doby si nesou dost nešvarů.
„Byl o závisti, jak Čech závidí Čechovi a snaží se
mu spíše ublížit, než aby se tomu bohatšímu vy-
rovnal, na rozdíl od Němců,“ vykládá muž, jenž ve
své oblíbené literatuře listuje, když nemůže spát.

„Teď vám ale ukážu vrchol vlastenectví,“ zvolá
najednou a vezme do rukou jeden z dílů Letem
českým světem od J. R. Vilímka. Z poloviny je tato
fotografická kniha, kterou vlastní s originálním
podpisem básníka Jaroslava Vrchlického, ještě
laděna do Rakouska-Uherska, ale z druhé části
už šíří vlastenecký duch. „Je to úžasné popsané,
nejznámější města s krátkými popisy, jsou tam
i dvě fotky Trutnova,“ hledá v obsahu. Pak otočí
na stránku 179 se svatojánským vrškem a stránku
257, kde je snímek parku ještě se starým zámeč-
kem a městem v pozadí. Jiné zmínky o Trutnovu
ve svých časopisech a knihách nemá. Z jednodu-
chého důvodu. Žili tady Němci.

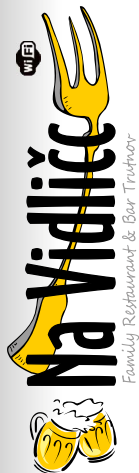
Kolik toho má doma vyrovnaného v poličkách,
Michal Dufek nikdy nepočítal. Jelikož cokoliv



dalšího najde, tak tam automaticky přidá. Je to
cenná sbírka? „Pro mě určitě ano,“ potutelně se
usmívá. Nad finanční hodnotou však nikdy ne-
přemýšlel. Jsou to prý věci, které se hromadí a ni-
kdy se neprodávají. A tak to bude prý pokračovat
dál. Rodinné dědictví si převezme další generace.
Pro zajímavost, obsahuje i originální Národní no-
viny Karla Havlíčka Borovského ze dne 17. září
1849, psané ještě starou češtinou. ■



INZERCE



SPECIÁLNÍ NABÍDKA RESTAURANTU NA VIDLIČCE

ZVĚŘINOVÉ HODY



dle tradičních receptů pro Vás naše kuchyně připravila...

srnčí, kančí a dančí speciality

...naše pochoutky na Vaše vidličky!

12. 10. - 19. 10.

...jako každý rok
je tu opět oblíbený
týden zvěřinových
specialit

www.navidlicce.cz



Setkání starosty Streitenbergera s generálem Witzlebenem



Když v roce 1938 obsadila Trutnov německá armáda, setkal se ve městě tehdejší starosta Josef Streitenberger s německým polním maršálem Erwinem von Witzlebenem. Zachycuje to vzácná pohlednice, kterou vlastní Staré Trutnovsko. „Pohled pochází ze sbírky německého herce Marca Linkeho, jehož pradědeček byl druhý nejvyšší člen NSDAP v Trutnově,“ prozradil Jan Víšek ze Starého Trutnovska. Starosta na snímku se angažoval v sudetoněmeckém nacionálním hnutí a v roce 1943 nastoupil vojenskou službu v německé armádě. V květnu 1945 údajně spáchal v trutnovském parku sebevraždu, když spolkl kapsli s cyankáli.



VPÁD NĚMČŮ. Dne 8. října ve 14 hodin 30 minut obsadila na základě mnichovského diktátu německá vojska Trutnov. Vojáci Wehrmachtu, představující ozbrojené síly Třetí říše, prošli Horskou ulicí a seřadili se na náměstí v centru města. Foto: Staré Trutnovsko ■

▼ INZERCE

Vrchlabinky

I VY
U NÁS MŮŽETE
MÍT SVOU
PREZENTACI



Petr Ticháček
e-mail.: petr@vrchlabinky.cz
tel.: 605 419 358

Monika Klikarová
e-mail.: monika@vrchlabinky.cz
tel.: 733 353 695

PROGRAM

do 16. 10.

MILOŠ ŠEJN:

OPERA CORCONTICA

Vystava

V úterý 2. 10. od 17:00 hodin se uskuteční performance autora s Davidem Helánem, projekce videa a komentovaná prohlídka.

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury ČR

Galerie UFOO **

otevíráno: pondělí–sobota 9:00–18:00 hodin **

vstupné 30 Kč, děti 15 Kč, děti do 3 let zdarma

středa 3. 10.

VLADIMÍR MIŠÍK & ETC...

VLADIMÍR MERTA TRIO

Dva samostatné koncerty

UFOO ** 19:00 hodin **

vstupné v předprodeji 290 Kč, v den koncertu 340 Kč

čtvrtek 4. 10.

MINDGAME

Líbezná vyhlídka

Činoherní divadlo B: StageArcZ, s.r.o. Brno

UFOO ** 19:00 hodin **

předplatitelé vstup na abonenty CDB,

ostatní – vstupné 410, 385, 360 Kč

5.–19. 10.

TRUTNOVSKÝ PODZIM

38. ročník mezinárodního hudebního festivalu

středa 17. 10.

RASPUTIN

Činoherní divadlo A:

Východočeské divadlo Pardubice

UFOO ** 19:00 hodin **

předplatitelé vstup na abonenty CDA,

ostatní – vstupné 410, 385, 360 Kč

čtvrtek 18. 10.

MANDRAGE

Host: Civilní obrana

Koncert na stání

UFOO ** 19:30 hodin ** vstupné 370 Kč

sobota 20. 10.

PRODANÁ NEVĚSTA

Představení od 16:00 hodin je mimo předplatné,

od 19:00 hodin je v rámci předplatného skupiny

Divadlo a hudba: Spolek divadelních ochotníků

Alois Jirásek, Úpice

UFOO ** 16:00 a 19:00 hodin ** předplatitelé vstup na

představení od 19:00 hodin na abonenty DH,

ostatní – vstupné 250, 225, 200 Kč

neděle 21. 10.

ZLOMATKA

Činoherní divadlo B: Divadlo v Řeznické, Praha

UFOO ** 19:00 hodin ** předplatitelé vstup

na abonenty CDB, ostatní – vstupné 390, 365, 340 Kč

pondělí 22. 10.

Říjen

čtvrtek 25. 10.

SLET BUBENÍKŮ

Koncert

UFOO ** 19:00 hodin **

vstupné v předprodeji 310 Kč, v den koncertu 340 Kč

pátek 26. 10.

KONCERT K 100. VÝROČÍ RČS

Projev starosty města Trutnova, křest knihy „Trutnov

a jeho místní části na historických fotografiích

1861–1945“ a vystoupení ZUS Trutnov

Poradatel: město Trutnov ve spolupráci s Úřem

a ZUS Trutnov

UFOO ** 16:30 hodin ** vstupné 190 Kč

středa 31. 10.

VEČER DUCHŮ

Tentokrát: OBLUDISTE

Alce pro děti od 6 let

průběžný start v Národním domě v rámci půlhodiny

stanovené na zakoupené vstupence, tj. 17:30–18:00,

18:00–18:30 a 18:30–19:00 hodin ** účastníci projdou

postupně Národní dům, kino Vesmír a UFOO **

jednotné vstupné 50 Kč

neděle 7. 10.

MALÁ MOŘSKÁ VÍLA

Rodinné UFFOkousky: Divadlo D21

Představení pro děti od 3 let

UFFO ** 15:00 a 17:00 hodin **
vstupné 80 Kč, se slevovou kartou 64 Kč

pondělí 8. 10.

AKADEMIE TŘETÍHO VĚKU

Terezie Dubinová, Ph.D.: Židé, křesťané,

muslimové – co se děje v dnešním světě

Pořadatel: Český červený kříž a UFFO

kino Vesmír ** 14:30 hodin

úterý 9. 10.

MÉDEIA

Delikatesy: JEDL, z. s.

UFFO ** 19:00 hodin ** předplatitelé vstup na abonentky Delikates, ostatní – vstupné 385, 360, 335 Kč

pondělí 15. 10.

Z HANOJE

DO DELTY MEKONGU

Costopisný večer Lenky a Václava Špillarových

kino Vesmír ** 19:00 hodin ** vstupné 80 Kč

AKADEMIE TŘETÍHO VĚKU

Ctibor Košťál: Polská rapsodie

Pořadatel: Český červený kříž a UFFO

kino Vesmír ** 14:30 hodin

pondělí 22. 10.

UGANDA – NEJEN PO STOPÁCH

HORSKÝCH GORIL

Costopisný večer Miloše Šálka

kino Vesmír ** 19:00 hodin ** vstupné 80 Kč

24. 10. – 4. 12.

KURT GEBAUER

Vernisáž 23. 10. od 18:00 hodin

Projekt se uskutečňuje za finanční podpory Ministerstva kultury ČR

Galerie UFFO **

otevřeno: pondělí – sobota 9:00–18:00 hodin **

vstupné 30 Kč, děti 15 Kč, děti do 3 let zdarma

středa 24. 10.

COP

Koncert

UFFO ** 19:00 hodin ** vstupné 220 Kč

PŘIPRAVUJEME

úterý 6. 11.

NEZMAŘI

40 let na cestě

Koncert

UFFO ** 19:00 hodin ** vstupné 250 Kč



Předprodej a rezervace vstupenek:

Inforecepce UFFO

pondělí – sobota 8:00–19:30 hodin

tel. 499 300 999, e-mail: info@uffo.cz

Předprodej vstupenek:

Turistické informační centrum Trutnov

pondělí – pátek 9:00–17:00 hodin,

sobota 9:00–12:00 hodin

tel. 499 818 245

Změna programu

vyhrazena



SPOLČENSKÉ CENTRUM TRUTNOV

www.uffo.cz



O prvorepublikový nábytek je veliký zájem

✪ MICHAL BOGÁŇ, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

Když vejdete dovnitř, máte okamžitě pocit, jako by se zastavil čas. Nostalgická nálada na vás vlastně dýchne už ze samotného názvu krámků - Poklady z půdy, který se v Trutnově nachází kousek od Krakonošova náměstí, na rohu v ulici Havlíčkova. Je to vetešnictví, které provozují Eva Kolářková a Pavel Krpata ze Žacléře, kteří již třetím rokem staví svůj byznys na něčem, co je pro jednoho zbytečně smetl, avšak pro jiného cenný poklad.

„Lidé u nás spoustu věcí nakupují z nostalgie, protože jako malí tu či onu věc měli u babičky a časem se prostě vytratila nebo ji sami vyhodili. Jsou ale i tací, kteří nechtějí věci jen na dekoraci, jako třeba staré mlýnky, a chtějí, aby byly funkční. A proto máme v šuplíku sáček s neumletou kávou, abychom mohli vyzkoušet, jak mele,“ říkají vetešníci.

Po revoluci se s vetešníky roztrhl pytel. Dnes už se říká, že vetešnictví je byznys srdcařů. Neměli jste obavy, když jste otvírali svůj obchod?

Ani neměli. Otevřeli jsme vlastně jen tak. Byl to tak trošku náš koníček, ale časem jsme tomu začali

dávat veškerou energii a čas. U věcí, které vás baví, to prostě tak bývá.

Čím jste v začátku zásobili svůj krámk?

Nejprve z různých bleších trhů a burz, ale stále častěji se nám lidé ozývali na vyklizení bytu po prarodičích či samotných půd, protože chtěli dělat různé půdní vestavby. Pak už to vlastně šlo tak nějak samo.

Přijde mi, že v dnešní době už nemůže být tolik „zapomenutých“ prostorů, takže starých věcí je čím dál tím méně. Nebo se pletu?

Zapomenutých možná ne, ale věcí je stále dost. Bohužel, v dnešní době internetu nás lidé často vyautují a snaží se věci prodat sami. Není to pro nás ale zase tak zásadní. Zákazníků jak na výkupy, tak na prodej máme zatím dost a až nebudou, prostě se porozhlédneme po něčem jiném.

Co prožíváte, když jedete někam vyklízet půdu?

Je to vlastně jedno, jestli jdete na vyklízení půdy, bytu či třeba statku. V mnoha případech samotný majitelé nevědí, co na té půdě mají, a to je pro nás vždycky výzva. Nikdy nevíte, jestli otevřete šuplík či truhlu a nebude tam něco, co najdete „jednou za život“. Ale pocity jsou vesměs příjemné, plné očekávání... To je ale vždycky jen na začátku. Často rychle vystřízlivíme, když máme před sebou nošení špinavého nábytku a beden i několik pater. A pokud je léto, jako bylo letos, tak na nezaizolovaných půdách je doopravdy nedýchatelno.

Poznáte okamžitě, jakou má ta která věc hodnotu?

U většiny věcí ano. Za tři roky provozování obchůdku jsme se hodně naučili, ale nejsme všezná-

kové, takže často oslovujeme sběratele a známé, kteří se zabývají tou či onou kategorií. Internet je v mnoha věcech také velice dobrý pomocník.

Majitelé bývají rádi, že se zbaví starých věcí, nebo se s vámi snaží smlouvat a dostat z vás více peněz?

I toto je různé. Někdo se chce věci jen zbavit, protože je mu líto věci vyhodit a jiní prolístují internet, najdou tam ty nejvyšší ceny a snaží se vám vnutit neprodejné. Většinou se ale s lidmi domluvíme. Snažíme se jim k věcem něco říct a někdy jim i řekneme, ať chvíli počkají a přijdou třeba před Vánocemi, protože je to věc, za kterou bychom jim v létě nic nedali, ale před Vánocemi je o danou věc zájem. Ano, jsme malinký krámeček a nemáme prostory na to, abychom mohli mít naskladněné vše.

Co nejceněnějšího jste kdy našli nebo se vám dostalo do ruky?

Nejprve si musíte položit otázku: Co je nejceněnější? Když vyklízíte byt a babička vám řekne, vezměte si všechno, ale tyto skleničky nikdy nedám. Začne vám vykládat příběh, který se se skleničkami pojí,



REALIZACE STŘECH

tesaři | klempíři | pokrývači | servis

INFO@RESTTU.CZ +420 775 709 321



BIOREZONANCE Trutnov

MUDr. Tomáš Vejrych s.r.o.

Zajímají Vás projevy nemocí nebo jejich příčiny? Každá nemoc má svoje příčiny i projevy. Pokud budeme řešit pouze symptomy, budeme mít sice méně potíží, ale za cenu nežádoucích účinků a závislosti na lécích. Jestliže však zjistíme a eliminujeme příčinu, staneme se zdravými a nezávislími na lécích.

V naší ordinaci s celostním přístupem pracujeme s přístrojem Bicom, pomocí kterého zjišťujeme příčiny nemocí a harmonizujeme nerovnováhy v organismu.

Na závěr Vás chci pozvat na přednášku na téma **Biorezonance - bezpečná léčba bez léků**, kde se dozvíte vše potřebné o Bicomu a práce s ním, **9. 10. v 18:00 v salonku v hotelu Patria**.

Za celý tým Vás zdraví MUDr. Tomáš Vejrych.

Kompletní informace naleznete na webu:
www.biorezonance-trutnov.cz

Kontakt:

tel.: 775 751 315

Fb: biorezonance - trutnov
Palackého 201, Trutnov

zjistíte, že pro tu paní mají ty skleničky nevyčísitelnou hodnotu. A tak je to i se spoustou věcí, které prodáváme. Od jednoho zákazníka slyšíte, jak je ta věc drahá a od druhého: Jéžiš, to je levné, můžete mi to zabalit, já se ještě porozhlídnu. Přítel je sběratel předválečných motorek, pro něj je vždy nejcennější cokoliv se poji s veterány a nějaká míšeň či zlaté kapesní hodinky ho upřímně nijak nezajímají. Prostě každý má svůj úhel pohledu na to, co je cenné.

V našem magazínu oštříme pozornost na 100 let výročí republiky. Z jakého období najdeme ve vašem obchodě nejvíce předmětů?

V obchůdku máme věci od Rakouska-Uherska až po dnešní dobu. Prodáváme věci takové, co si lidé mohou vystavit na chaloupce a nemusí se za ně stydět. Jak jsem se již zmínila, zboží často vybíráme podle pocitu. Pokud se nám líbí a máme z něj dobrý pocit, nemáme problém ho do obchůdku dát, i když je věc dražší.



Jaké věci přímo z doby první republiky se u vás dají koupit?

Jedná se o sklo či porcelán, žehličky na uhlí, váhy nebo třeba kameninové nádobí. Potom máme zboží i mimo prodejnu, kdy se jedná především o nábytek našeho nejznámějšího návrháře a architekta té doby Jindřicha Halabaly. Ať už to jsou křesla nebo různé bytové doplňky. O tento nábytek je v dnešní době veliký zájem, ale to je o veškeré věci ve stylu art deco, který je pro první republiku typický.

Kolik stojí?

Jsou to věci od stokorun až po věci v řádech desítek tisíc.



Pod lékárnou

NAŠE NOVÁ NABÍDKA
PRO MILOVNÍKY
„POŘÁDNÝCH STEJKŮ“

XXL

středy a soboty velký kus masa za malý peníz

1000g STEAK METRÁČEK

grilovaná upeřouá krkoviče
marinovaná v koření
a bylinkách se smetanovým
křenem a sladkou chilli
omáčkou, hranolky

500g LÉKÁRNICKÝ FLÁK

grilovaná marinovaná
upeřouá krkoviče s červenou
cibulí trhaným chlebem
a sádlem se škvarkami

DÁLE Z NAŠEHO GRILU:

400g STEAK z pravé
HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ

400g T-BONE STEAK

500g RUMPSTEAK

400g ŠPALEK z VEPŘOVÉ
PANENKY

XXL připravujeme od 16 hodin

Horská 64, Trutnov
REZERVACE: +420 499 810 189
více na: www.podlekarnou.cz

- **Půjčovna**
- **Prodej** *stavební mechanizace*
- **Servis**

V našem sortimentu naleznete vše od vibračního pčchu po 20ti tunový válec, bagry 1-9t, dempry, sekací kladiva, vrtačky a mnohem víc.

Areál Alprim Trutnov
ulice Ke Stanici
u autobusové zastávky Kalná Voda

+420 776 216 126
trutnov@alprim.cz

Přijďte si
vyzkoušet
naši vibrační
techniku



Když se řekne první republika, v hlavě mi okamžitě naskočí jméno Tomáš Garrigue Masaryk. Jak často se setkáváte s věcmi s podobiznou prvního prezidenta Československé republiky?

S naším prvním panem prezidentem se setkávám spíše na zarámovaných fotografiích, mincích či známkách. Jsou to nejčastější věci, které měli lidé doma. Je pravda, že letos se zákazníci na obrazy s TGM ptají více, možná za to může politická situace či právě stoleté výročí, kdy se patriotismus projevuje prostě trochu více.

Kdy a jak vlastně vznikl nápad otevřít si vetešnictví?

Přítel jezdil často po burzách ohledně veteránů a tam jsem si kupovala věci na naši chalupu, ať už to byly staré mlýnky nebo žehličky jako dekorace. Když přijeli známí a kamarádi, pořád si ze mě dělali srandu, že bych si na to mohla otevřít už svůj krám. No, a tak jsme jednou toho zboží nakoupili trochu více, pronajali si prostory a do týdne bylo hotovo. Vážně to bylo tak rychlé. Když jsme prodejnu otevřeli, setkali jsme se i s ohlasy, jako že tohle nikoho nezajímá, do půl roku zavřete... A koukněte, už jsme tu tři roky a rozhodně zavírat nehodláme. Navíc, stále slyšíme: Vy jste tu noví?

Co je podle vás ve vaší branži sázka na jistotu a po čem je v současnosti největší poptávka?

Na to se těžko odpovídá. Zájem je vážně o všechno - od kamenin, po smalty a hlavně věci pocházející z regionu či region připomínající. Jsou to nejen pivní láhve s nápisy regionálních pivovarů, ale třeba i zacléřský porcelán, na který je mnoho místních sběratelů a kterého není nikdy dost. Také věci kolem druhé světové války, pak vše kde se objevuje Franc Josef, ale tak bych mohl jmenovat skoro vše. Každá z věcí, co máme, si najde svého kupce, a to je správné.

Je něco, co byste nikdy za žádnou cenu neprodali?

Dnes již věci kolem předválečných motorek, které přítel sbírá. Ale i třeba takovou drobnost, jako je naše domácí pozeňání. Jednou jsme si řekli, že nám přinese štěstí. Byla to první věc na prodej. Chci ještě zmínit, že naše podnikání není jen o tom vykoupit hrnek a se ziskem prodat, ale i o práci, kterou jsme si při otevření krámků neuvědomovali. Každou věc musíme prohnat myčkou nebo pečlivě umýt. Původně jsme měli půl domu zastavěného špinavými krámy, až jsem s tím chtěla seknout. Všude jen bordel a věci, které už nešly ani zrenovat. Přítel je věčně v dílně, kde brousí, lakuje nebo jezdíme po výkupech a opět jen špína. Ale ta radost z toho, že ta věc je líbivá a zákazníci si ji koupí, je za všechnu tu práci odměnou. ■

Jak vybrat správné zdravotnické potřeby

Staráte se o sebe, snažíte se dodržovat zdravou životosprávu, provádíte pravidelnou pohybovou aktivitu a udržujete se v duševní kondici díky svým blízkým, koníčkům a pozitivní mysli. Občas navštívíte lékaře. A jednoho dne se to stane. Úraz. Nemoc. Zdravotní problém. Lékař vám předepíše léčbu a doporučí navštívit zdravotní potřeby, kde si máte vybrat vhodné zdravotnické pomůcky. Ale vy jste dosud nic takového nepotřebovali, jak tedy vybrat ty správně?

Jedním z nejlepších ukazatelů kvality prodejen se zdravotnickými pomůckami je doporučení buď od lidí, kterým věříte, anebo od recenzentů na renomovaném nákupním portálu (například Heureka.cz)

Dobrý obchod by měl disponovat takovou šíří sortimentu, abyste vše zakoupili na jednom místě. V nejlepších zdravotnických potřebách získáte vše od injekční stříkačky až po speciální invalidní vozík. Vše buď s úhradou od veřejné zdravotní pojišťovny, takzvaně na poukaz, nebo volně prodejné.

Sofistikovaná prodejna zdravotnických potřeb je jakýmsi centrem pomoci pro zákazníka, které nabízí široké portfolio služeb od měření tlaku,

pulsu, diagnostiky chodidla až odborné poradenství v oblasti podpory léčby křečových žil, ortopedických, lymfologických a diabetologických potíží. Třešničkou na dortu je třeba i prodej sportovního sortimentu, vždyť díky sportu si zdraví udržujeme.

Ze všeho nejdůležitější je však váš pocit. Působí na vás prostor pozitivně a útulně? Je zde ochotný personál, který vám vše srozumitelně vysvětlí? Dostanete zde dobrou radu od proškolených odborníků? Je o vás nadstandardně postaráno? Pokud si odpovíte kladně, gratulujeme. Právě jste našli ty vaše zdravotní potřeby.

Přesvědčte se na vlastní kůži, že ARIES MEDISHOP je prodejna zdravotnických potřeb pro vás. ■



ARIES MEDISHOP

zdravotnické potřeby

- **VOLNÝ PRODEJ**
- **VÝDEJ NA LÉKAŘSKÝ POUKAZ**
- **ODBORNÉ PORADENSTVÍ**

Bulharská 135
541 01 Trutnov

T: 602 453 003 / E: trutnov@aries.eu

OTEVÍRACÍ DOBA

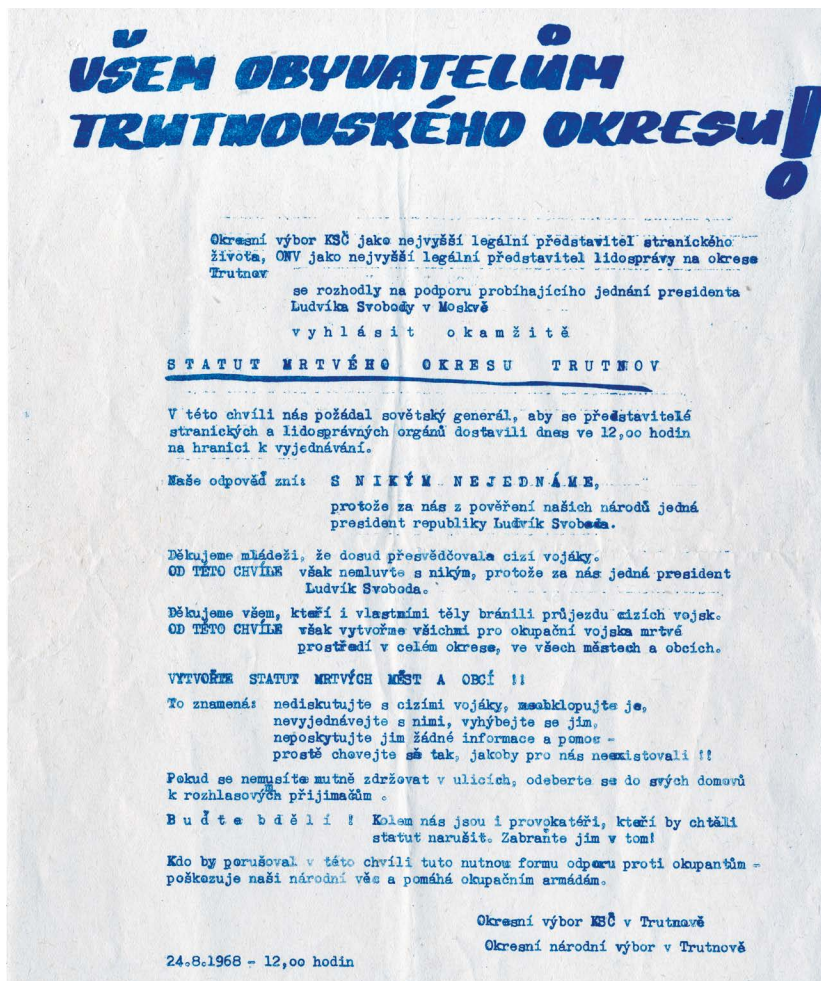
PO - PÁ: 08:00 - 17:00



www.ariesMEDishop.cz

Srpen 1968: Statut Mrtvého okresu Trutnov

HYNEK ŠNAJDAR,
FOTO: STÁTNÍ OKRESNÍ ARCHIV TRUTNOV



Významným osmičkovým milníkem v historii Československa včetně Trutnova byl nepochybně rok 1968. Události z 21. srpna, kdy do země vtrhla okupační vojska Varšavské smlouvy, poznamenala zásadním a neblahým způsobem republiku na dalších více než dvacet let. V době na začátku okupace bylo vydáno prohlášení o vzniku statutu Mrtvého okresu Trutnov, což platilo samozřejmě i pro samotné město. Jeho smyslem bylo, aby občané nediskutovali s okupačními vojáky, nepodávali jim žádné informace, neposkytovali služby, prostě je ignorovali. ■



ŠKODA
SIMPLY CLEVER



NOVÁ ŠKODA FABIA SE SLEVOU 80 000 KČ!



VÝPRODEJ SKLADOVÝCH VOZŮ ŠKODA FABIA

Vyberte si novou Fabii s výkonem motoru 75 koní, klimatizací, rádiem, centrálním zamykáním s dálkovým ovládáním, 6 airbagy, LED denním svícením...

sleva **80 000 Kč**

Okamžitě k dispozici!

novaskodafabia.cz

Kombinovaná spotřeba a emise CO₂ vozů ŠKODA FABIA: 4,7–4,9 l/100 km, 107–113 g/km



Váš autorizovaný prodejce vozů ŠKODA:

AUTOSTYL a.s., Horská 579, 541 01 Trutnov
Tel.: 499 309 100, www.autostyl.eu

Autostyl
T R U T N O V

Hledáme pracovníky do výroby

📷 Lucie Petříková
elektromechanička
Siemens Trutnov

Siemens, s.r.o., odštěpný závod
Nízkonapětová spínací technika závod Trutnov

Přijďte k nám a staňte se součástí našeho týmu!

Náš závod se specializuje na výrobu kontrolních a spínacích zařízení pro automatizaci v průmyslu. Vytváříme a vyrábíme inovativní produkty a nová řešení pro inteligentní průmyslové provozy. V tomto odvětví patříme k naprosté špičce a určujeme nové trendy.

Budete se věnovat především

- **Dělník v elektro:** jednoduché montážní práce
- **Elektromechanik:** elektromechanické práce (ruční osazování, pájení, popis laserem apod.)

Měl/a byste mít

- Dělník v elektro: bez vzdělání
- Elektromechanik: SOU nebo SŠ obor elektro nebo strojní
- Manuální zručnost, chuť a motivaci pracovat

Nabízíme

- zázemí jedné z největších mezinárodních elektrotechnických společností
- kontakt s nejnovějšími technologiemi a inovacemi
- práci v moderním prostředí, v třísměnném provozu
- odpovídající platové ohodnocení, pět týdnů dovolené, příspěvek na penzijní/životní pojištění, příspěvek na stravování, příspěvek na dětskou rekreaci, příspěvky při významných životních událostech (narození dítěte, životní jubileum), systém volitelných benefitů

Kontakt:

Diana Pospíšilová
tel.: 724 383 459, 603 459 235
e-mail: diana.pospisilova@siemens.com

Trutnov si připomene výročí republiky mnoha akcemi

V letošním roce si celá republika připomíná 100 let od vzniku samostatného Československého státu. Trutnov nebude výjimkou a radnice i další organizace připravily k výročí řadu aktivit. Vrcholem bude slavnostní setkání v pátek 26. října.

•• MICHAELA DĚDKOVÁ

Kulaté výročí od vzniku samostatného Československého státu s sebou přináší jako v ostatních českých městech i v Trutnově řadu připomínkových akcí.

V pondělí 10. září byla před budovou Uffa k vidění exteriérová výstava Republika československá 1918 - 1939, kterou město uspořádalo ve spolupráci s Akademii věd ČR. Muzeum Podkrkonoší v Trutnově přichystalo několik přednášek a výstavu s názvem Trutnovsko 1918 - 1938, která mapuje historické události v našem regionu. „Považuji za nesmírně důležité si tuto část dějin neustále připomínat. Nesmíme zapomenout na úsilí našich předků, kteří bojovali za hodnoty, jako jsou svoboda a demokracie,“ vysvětluje starosta Trutnova Ivan Adamec.

Koncerty a představení věnované výročí republiky připravilo Společenské centrum Uffo, v jehož prostorách zazní Má vlast od Bedřicha Smetany či Prodaná nevěsta v provedení ochotnického Spolku Aloise Jiráska z Úpice. Výstavu na téma Návštěvy československých prezidentů z let 1918-1948 na okrese Trutnov chystá Státní okresní archiv Trutnov. Výstavu a besedu k výročí republiky pořádá také Městská knihovna Trutnov. V Galerii draka promítají dokument c životě lékařníka Heinricha Spiegela.

Vrcholem vzpomínkových akcí bude slavnostní setkání v pátek 26. října na Malém náměstí, kde bude slavnostně zasazena památná lípa. „Program bude pokračovat v hlavním sále Uffa, kde pokřtíme novou publikaci, již jsme připravili ve spolupráci s Muzeem Podkrkonoší v Trutnově. Jde o knihu historických fotografií, na kterých je zachyceno naše město. Řada z nich ještě nikdy

nebyla publikována,“ říká trutnovský starosta. Po křtu bude následovat koncert žáků ZUŠ Trutnov. V neděli 28. října se lidé mohou v kostele Narození Panny Marie zúčastnit mše věnované výročí republiky.

Program akcí v říjnu

4. 10., 17.00: Podíl legií na vzniku Československa, přednáška Tomáše Pilvouska v Muzeu Podkrkonoší

14. 10., 17.00: B. Smetana - Má vlast, Západočeský symfonický orchestr Mariánské lázně v Uffu

18. 10., 16.00: Dráček, výstava knih pro děti v Městské knihovně

19. 10., 19.00: Podkrkonošský symfonický orchestr v Uffu

20. 10., 16.00 a 19.00: Prodaná nevěsta, divadelní představení úpického Spolku Aloise Jiráska v Uffu

23. 10.: Návštěvy československých prezidentů z let 1918 - 1948 na okrese Trutnov, výstava ve Státním okresním archivu

25. 10., 17.00: Muži 28. října 1918, přednáška Jitky Lukáškové v Muzeu Podkrkonoší

26. 10.: Zasazení lípy, slavnostní setkání na Malém náměstí, Křest knihy a koncert žáků ZUŠ Trutnov v Uffu

28. 10., 9.00: Mše věnovaná 100. výročí republiky v Kostele Narození Panny Marie

1. 11., 17.00: Neklidný podzim 1918 v severovýchodních Čechách aneb Jak se rodilo Československo, přednáška Ondřeje Vašaty v Muzeu Podkrkonoší

20. 11.: Naše kořeny, beseda Blanky Lenické v Městské knihovně ■



Šťastný začátek republiky a její nešťastný konec

Zbraně, uniformy, panely s důležitými milníky a také velký portrét prezidenta osvoboditele Tomáše Garrigua Masaryka. To je kulisa velké výstavy v Muzeu Podkrkonoší v Trutnově nazvaná Trutnovsko 1918 - 1938. Právě tato expozice byla připravena ke dvěma významným výročím - 100. výročí Československé republiky a také k jejímu nešťastnému a tragickému konci spojenému s mnichovskými událostmi.

📍 HYNEK ŠNAJDAR, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

„Situace na Trutnovsku byla specifická, protože jde o pohraniční oblast, takže německé obyvatelstvo, které tady drtivě dominovalo nepřijalo s nadšením vznik republiky v říjnu 1918. Dokonce lze říci, že ho přímo odmítlo a přihlásilo se k státečku Deutschböhmen, tedy Německé Čechy,“ prozradil ředitel muzea Vlastimil Málek. Teprve v prosinci 1918, když přišla na Trutnovsko československá armáda, došlo k faktickému připojení této oblasti k republice.

Němci však s novou republikou úplně nesrostli, stále se jim stýskalo po rakousko - uherské

monarchii, ve které byl německý živel dominantní a po vzniku samostatného Československa se naopak Němci stali minoritou. „Postupem doby ve 20. letech se ten poměr srovnal. Bohužel do toho vstoupila hospodářská krize. Ta se na počátku 30. let začala projevovat právě na Trutnovsku, kde byl stěžejní textilní průmysl,“ uvedl ředitel muzea. Několik významných fabrik bylo uzavřeno, dělníci propuštěni, rostla nezaměstnanost, což vedlo k radikalizaci německého obyvatelstva.

K tomu samozřejmě přispívala Sudetoněmecká strana SdP vedená Konradem Henleinem. V Trutnově bylo před vznikem republiky deset procent českého obyvatelstva, zbytek byli Němci. Česko-

slovenský stát se snažil tento poměr trochu zlepšit a na místa státních úředníků a zaměstnanců dostat Čechy. Ani tak se ale nepodařilo poměr změnit.

„V roce 1938, když se konaly volby do obecních zastupitelstev, v Trutnově dostala SdP Konrada Henleina něco přes 2700 hlasů, což znamenalo, že v šestatřicetiletém městském zastupitelstvu tato strana obsadila 26 křesel!“ připomenul Málek. Podle Tomáše Pilvouska, předsedy Československé obce legionářské z Mladé Boleslavi, je v letošním osmičkovém roce celospolečenská diskuze o roku 1938 neprávem upozaděná.

„Domnívám se, že v dnešní době, pokud chceme v Evropě dosáhnout pozice, kterou chceme zastávat, měli bychom se vrátet do roku 1938 a uvědomit si, že tam byly tradice přerušeny a na tyto tradice bychom měli postupně navazovat. Doufám, že tato výstava k tomu trochu přispěje a návštěvníci si uvědomí, že český národ byl připraven na válku, armáda byla ochotná splnit svoji povinnost,“ dodal Pilvousek. Výstava potrvá do 13. ledna. ■



INZERCE



INEX SPEDITION



ŘIDIČI POZOR – staň se naším stálým nebo příležitostným **STRÍDAČEM**

- ▶ Stýská se ti po práci řidiče a chceš se za volant občas vrátit?
- ▶ Jsi v důchodu, nudíš se a nebaví tě sedět se založenými rukama?
- ▶ Pojď nám vystřídat dovolené a nemoci, garantujeme ti stálý příjem, a více volna s rodinou!

Pokud ti to dává smysl volej na 773 760 760,
nebo napiš e-mail: ozdanova@inexpedition.cz

www.inexpedition.cz



6. října Trutnov ožije - budete se smát i bát, veselit a tancovat

Bájný duch hor, škodolibý „škodilč“ či jen skulptura na jednom z trutnovských kruhových objezdů? Jak vlastně souvisí Rýbrcoul s Krakonošem? Jsou to snad příbuzní či se Rýbrcoul evolucí změnil v Krakonoše? A jak to bylo s tím počítáním řepy?

Kolem Rýbrcoula je jistě spousta otázek a taky se najde mnoho místních (o přespolních už ani nemluvě), kteří Rýbrcoula vůbec neznají. Tohle změní si klade za jeden z cílů spolek Rýbrcoul - duch hor, který rozjel ambiciózní projekt, jehož vrcholem bude akce konaná v sobotu 6. října v Trutnově a Mladých Bukách.

Program začíná v Mladých Bukách

Celodenní program začne v Mladých Bukách, kde je v Areálu Mladé Buky připraven bohatý program pro celou rodinu.

Od 9 hodin se můžete těšit na Naučnou Rýbrcoulovu stezku, kde děti zapojí své smysly a dozví se více o horách a přírodě kolem sebe. Odměnou jim budou jednotlivé díly Puzzle. Velice populární jistě bude Čertovský fotokoutek v Čertově boudě, kde se děti i dospělí mohou vyfotit s pořádnými čertisky. S čerty si děti mohou také užít jízdu na bobové dráze, ale to jen pokud úspěšně absolvují jak Rýbrcoulovu stezku, tak dětskou trasu Mladobucké padesátky, která letos bude startovat právě z Areálu Mladé Buky.

Další program zahrnuje naučnou část - stánek KRNaPu, zábavu - další workshopy i občerstvení.

Pohádkový vlak

Mezi Trutnovem a zastávkou Mladé Buky bude vypraven i speciální Pohádkový vlak se zastávka-

mi U loupežníků, Dračí sluj a U pěti víl. Na každé zastávce se odehraje malé představení. O vlak byl obrovský zájem, takže místenky byly vyprodány během hodiny. Ti z vás, na které se nedostalo, ale nemusí zoufat, do budoucna plánujeme další vlaky vypravit.

Program v Trutnově vrcholí průvodem Rýbrcoula a dalších bytostí a promítáním pohádky

V Mladých Bukách se ještě Rýbrcoula nedočkáte, na něj si musíte počkat do Trutnova, kde se večer objeví před Uffem a s ním mýtické a mystické bytosti, jako jsou čerti, víly, hejkalové, permoníci, jezinky, a další. Celý početný průvod se vydá na náměstí, kde proběhne premiérové promítání filmové pohádky o Rýbrcoulovi z dílny Špetla Film. Rýbrcoul pak zase na rok zmizí.

Zjevení Rýbrcoula bude v Trutnově předcházet bohatý program. Hned od rána budou z dubových klád vyřezávat různé podoby Rýbrcoula dřevosochaři. Pro ty s „plechovou hubou“ je připravena soutěž v pojídání pálivých jídel.

V Uffu budou probíhat workshopy pro děti a také přednáška o historii Rýbrcoula pro ty, kteří se chtějí dovědět více. U Uffa si také můžete vyzkoušet longboardy a sledovat dravé ptáky. Připraveny jsou i stánky s regionálními výrobky a občerstvením. V nabídce bude pivo Trautenberk a krajové speciality.

Výtvarná soutěž

Rádi bychom vás vyzvali k účasti při hlasování o vítězi výtvarné soutěže, do které se zapojily mateřské školky a školy. Hlasování probíhá na Facebooku – stačí si najít stránku Rýbrcoul – duch hor a na ní událost „Výtvarná soutěž – hlasování“. Svému favoritovi dejte v každé ze 3 kategorií „To

se mi líbí“ a je to. Autoři vítězných prací budou odměněni.

Otevřené hospody

Ať už vás Rýbrcoul zajímá či ne, opusťte večer tepla svých obývacích a přijďte se bavit. Inspirování podobnými akcemi v zahraničí a s podporou místních hospodských a kapel z Trutnova a okolí jsme připravili projekt s názvem „Otevřené hospody“, při kterém budou dveře místních barů, hospod a restaurací otevřeny návštěvníkům a uvnitř se bude hrát.

Přijďte i vy vytvořit v Trutnově uvolněnou atmosféru a oživit město. Věříme, že každý si vybere, neboť žánrová pestrost je velká. Můžete taky korzovat od hospody k hospodě a tak vlastně zažít malý městský festival. Pro příznivce Jazzu je připravena specialita – Jazzový vlak, který pojede z Trutnova do Svobody a zpět. Jelikož kapacita je omezená, je potřeba si předem v inforecepci UFFO pořídit místenku.

Koncerty jsou zdarma, stejně jako celý program.

Akci připravují desítky dobrovolníků

Celý program akce pořádá parta nadšenců ve svém volném čase a nemohla by vzniknout bez podpory spousty dobrovolníků z řad našich kamarádů a příznivců, skautů, divadelních spolků a dalších. Všem bychom tímto chtěli poděkovat za jejich nasazení. Velký dík také patří partnerům z řad místních firem, kteří akci podpořili finančně.

Věříme, že si akci všichni užijeme. Tak nezapomeňte - 6. 10. přijde Rýbrcoul! Více informací naleznete na www.rybrcoul.com. ■

Spolek Rýbrcoul – duch hor

OTEVŘENÉ HOSPODY

SOBOTA **6. ŘÍJNA 2018**

HUDBA / TANEC / VESELÍ

TLUPA TLAP / MARTA A RASPUTIN / PETR KOTYZA / ČEMLUR ŠÁHUR / KAŠAVA / SIRIUS / PWC / THE PEIK / SRAND / JAKŽ TAZEJ
JAZZCONOBARTY / DJ JAMES WIND / KLUCI / LOS CANDELABROS / DRINK / LOCOMOTIVE / HERESBREW / FAKING
AUSTY & DJ HYPOD MATE / DAVIS DEE TONHOBROW & EL-W HETH R.E.D. / RIX / MADE OF DREAMS / GOLDEN DREAM / A DALLI

WWW.RYBRCOUL.COM



Nacistický ubrousek z roku 1938 s motivem rozbití Československa



VLASTIMIL MÁLEK, MUZEUM PODKRKONOŠÍ

První Československá republika byla rozbita po dvaceti letech existence na podzim 1938 nechvalně známou Mnichovskou dohodou, na jejímž základě musela Německu odstoupit pohraniční oblasti osídlené převážně německým obyvatelstvem. Jak znázorňuje dobový nacistický propagandistický potisk hedvábného ubrousku, další čs. pohraniční území bylo tehdy zabráno Maďarskem a Polskem. Lví podíl na rozbití ČSR měla podvratná činnost Konradem Henleinem vedené Sudetoněmecké strany (SdP), která byla prodlouženou rukou Adolfa Hitlera. ■



Škola v Dolním Starém Městě

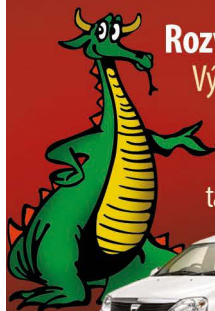
ONDŘEJ VAŠATA, MUZEUM PODKRKONOŠÍ

Vzrůstající počet obyvatel Dolního Starého Města přinutil trutnovskou městskou samosprávu postavit v této čtvrti v letech 1899 - 1900 školní budovu (čp. 59 v Horské ulici). Sídliila zde německá obecná škola, která měla původně tři učebny, dva kabinety, tělocvičnu, kancelář a byt školníka. Za budovou pak byla školní zahrada a prostor pro tělocvičné aktivity. Výuka na škole byla zahájena 16. září 1900 slavnostní bohoslužbou v trutnovském kostele. Víme, že na konci škol. roku 1900/1901 školu navštěvovalo 158 dětí. V roce 1930 se v objektu kromě německé obecné školy připomíná i česká mateřská škola. Po druhé světové válce objekt využívala místní základní škola. V 80. letech byla školní budova opravena a předána Střední průmyslové škole Trutnov, která objekt využívá dosud. Starý snímek pochází z počátku 30. let, nový z letošního roku, kdy budova dostala novou fasádu. ■



INZERCE

RESTAURACE U DRÁKA



Rozvoz obědů

Výběr ze 7 jídel

v ceně polévka

doprava

rozvoz

také o víkendech

☎ **603 829 953**

Krakonošovo nám. 75

www.restauraceudraka.cz

Přijďte ochutnat
každodenní

poctivá „meníčka“

Kvalitní kuchyně nemusí
být drahá.



*Restaurace
Na Pražské*

Kvalitní **domácí**
kuchyně

Letní zahrádka

☎ **603 829 953**

Pražská 391, Trutnov

📍 Restaurace Na pražské



Splněný sen několika generací

Na světě je ještě stále krátkou dobu, vždyť 12. září slavila teprve své druhé „narozenyiny“. Kuželna v poříčském Olympu. Od roku 2016 patří tento nový sportovní stánek kuželnářského oddílu Lokomotivy a všech dalších nadšenců hry, která se zmiňuje už od starověku (kámen však nahradila koule a kosti kuželek), mezi nejmodernější sportoviště v Trutnově. Někteří hráči a funkcionáři si na zázemí, které v současnosti splňuje ty nejvyšší nároky (i na pořádání mezinárodních zápasů), museli počkat dlouhé desítky let.

✪ MICHAL BOGÁŇ, FOTO: MILOŠ ŠÁLEK

Osmdesát sedm roků byla totiž domovem trutnovských kuželnářů dvoudráha v Polské ulici, kterou v roce 1929 postavil pan Illner. Jak čas plynul, vyklubala se ve městě slušná hráčská základna, z níž vzešla v 70. a 80. letech družstva, která třikrát postoupila i do extraligy. Nejvyšší soutěž ČSSR však Trutnov musel hrát v azylu (Kostelec nad Černými Lesy, Karlín, Vrchlabí), neboť domácí kuželna nesplňovala soutěžní parametry. Nevyhovující dvoudráha pro ligové soutěže „vyhnala“ hráče Lokomotivy z města i v novodobé éře klubu, a tak naléhání na vybudování nové kuželny sílilo...

Mezitím se objevila spousta návrhů, ale ztroskotaly na penězích. Až v roce 2015 přišel na radnici trutnovský podnikatel Michal Havel se zajímavým projektem, který vedení města podpořilo a pomohlo s jeho realizací. Majitel společnosti PRATR ve svém objektu připravil pro kuželnu prostory za cca 5 milionů korun. Město zaplatilo vybavení za 2 miliony a uzavřelo s ním smlouvu o pronájmu na 30 let, čímž udělalo další krok ve svém plánu rozvoje

místních sportovišť a zlepšování podmínek. „Jsme moc spokojeni, že to takhle dopadlo. Kuželna je kvalitní, má tu nejlepší klasifikaci a v regionu je to špička,“ říká hráč A-družstva a několikanásobný mistr republiky Roman Straka. „Kdo k nám dnes přijede, tak každý to chválí. Dráhy jsou udělané perfektně a hra je nádherná,“ povídá Ladislav Němec, který je v 85 letech stále aktivním hráčem.

V bývalém skladu vznikly čtyři profesionální dráhy z červených segmentových desek a další vybavení je také na špičkové úrovni. „Na nové dráze se mi hraje skvěle, především kvůli moderní povrchu i počtu drah. Zvyknul jsem si hned, protože na kvalitu se zvyká dobře,“ líčí mládežnický reprezentant David Ryzák a dodává, že i zázemí kuželny patří k tomu lepšímu v republice. Z pohledu Romana Straky byl první rok hraní ještě takový nemastný neslaný, protože kuželna byla nová. „Je to něco podobného jako s autem, než se zajede. Teď už je to lepší, člověk si na ten materiál zvyknul,“ usmívá se zkušený mazák.

Zajímavostí bylo, že hned v prvních dnech od oficiálního uvedení do provozu, zažila kuželna i svůj

Petr Holý st.

nestor trutnovských kuzelek

mezinárodní křest - utkání Ligy mistrů Vrchlabí versus maďarský velkoklub ze Szegedu, jehož tým disponuje několika mistry světa ve všech kategoriích. V Trutnově proběhlo také finále Českého poháru družstev za účasti špiček našeho kuželkářského sportu a další mládežnické turnaje celorepublikového významu, což by v minulosti nešlo. Pořadatele z Lokomotivy může těšit, že na organizaci těchto soutěží přišla jen chvála.

Jak všichni věřili a předpokládali, nová éra přinesla, díky zlepšeným tréninkovým podmínkám, vzestup sportovní úrovně a letos na jaře trutnovské áčko postoupilo do druhé ligy, kde navíc hned v prvním kole deklasovalo rozdílem 267 kuzelek Bohušovice, stálého účastníka druhé nejvyšší soutěže. „Posílili jsme o dva kluky z Vrchlabí a náš jednoznačný cíl je postoupit do první ligy,“ hlásí Roman Straka.

„Dvouletý život kuželny vidím velice pozitivně, jsou tam sice i nějaké nedostatky, ale chytla se toho skvělá parta kluků a dělá to dobře. Postoupili jsme do druhé ligy, výkonnost šla nahoru, kuželna je obsazená, nevidím žádný problém,“ říká předseda oddílu Roman Kyncl. Pak se ale zamyslí hlouběji a najde jednu věc, která ho hodně mrzí. „Máme skvělé zázemí, ale bohužel moc žáků se k nám nehlásí,“ vysvětluje, že kuželky jsou specifický sport a nejsou pro začínající generaci tak atraktivní. „Kdo by měl zájem hrát, tak stále děláme nábor jedenácti, dvanáctiletých dětí. Tréninky jsou v úterý od 15 do 17 hodin,“ vybízí nové zájemce k návštěvě kuželny.



Podle Ladislava Němce je za tím i fakt, že do kuželny se musí dojíždět až do Poříčí. „Odráží se to i na divácích, kteří tam prakticky nechodí,“ je líto nestorovi trutnovských kuzelek, jenž v tomto směru nedá dopustit na staré prostředí. To mu přišlo i útulnější. „Byla tam lepší kantýna, pěkně posezení. Nová kuželna je hezká, ale má hodně much, které by chtělo odstranit,“ upozorňuje. Vadí mu, že v létě je tam jako ve skleníku, zápach omastku vycházející

Na otázku „Co nám přinesla nová kuželna?“ není tak úplně jednoduché odpovědět. Samozřejmě, vysoko převažují klady - v Trutnově je dnes jedna z nejmodernějších a nejhezčích kuzelek v Česku. A pokud se zaměříme na sportovní stránku, tak zaprvé velice se zvýšila výkonnost členů oddílu, k čemuž dopomohly výrazně zlepšené možnosti tréninku. Nejlepším důkazem byla spanilá jízda A-družstva třetí ligou i skvělý vstup do druhé ligy. Ani ostatní družstva nezůstala o nic pozadu. O trutnovské borce, hlavně juniory, projevují vážný zájem i reprezentační trenéři. V Trutnově jsme hostili soutěže, o kterých se nám mohlo na dvoudráze jen snít. Starost o čtyřdráhu však přináší i vyšší nároky na členy oddílu. V tomto směru je zatím vše v pořádku a kuželna je stále jako nová. Jsem přesvědčen, že trutnovský kuželkářský sport se brzy zařadí na místa, která mu patřila dříve - na špičku v Česku.

z roury od restaurace vedle oken a výtku má třeba i k líně ve sprchách.

„Budoucnost oddílu se ale bude odvíjet od toho, jestli se nám podaří přitáhnout mladý. Pokud se to povede, bude to nádherná,“ konstatuje Roman Kyncl. „Pro mě jsou kuželky příjemným odreagováním, kdy není žádoucí myslet na cokoliv jiného, ale jen na samotnou hru. Také je to zajímavá činnost na trénování psychické odolnosti,“ láká do oddílu člen mladé generace David Ryzák.

Nové hráče však Lokomotiva „loví“ i mezi neregistrovanými hráči, jejichž soutěž je v Trutnově velmi populární a početná. „Někteří hrají fakt na super úrovni,“ poukazuje předseda klubu, po němž ale brzy tuto funkci převezme Petr Holý mladší. Kuželky jsou sport, který má v Trutnově dlouhou tradici a měl by se rozvíjet dál. Podmínky tady má vytvořené perfektní. „Navíc hrát se dá od mladých až po ty kmety,“ říká Roman Kyncl a jako příklad uvádí právě Ladislava Němce. „Co mě u toho drží? Mám rád pohyb a sportovce, mezi kterými se cítím mladší,“ odpovídá s úsměvem 85letý kuželkář.

A tak závěr jedno motto: „Někdy si ani kuželkáři sami neuvědomí, že kuželky jako sport mají velkou důležitost v tělovýchově a že málokterý sport umožňuje procvičit tělo, svaly rukou i nohou, srdce a plíce právě tak jako kuželky.“ ■



Najděte si práci, co je kvalitativně jinde
Staňte se naším novým technologem
nebo kvalitářem a začněte pracovat
pro Continental Automotive v Trutnově!

- Přístup k nejmodernějším technologiím
- Práce v čistém prostředí
- Nástupní bonus 10 000 Kč
- Týden dovolené navíc a sick days

Jak je možné hlasovat v komunálkách?

Volby do obecních zastupitelstev jsou unikátní v tom, že volič má hned několik možností, jak se svými hlasy naložit. Může je například rozdělit mezi strany, nebo své hlasy nevyužít všechny. Na tomto voličově rozhodnutí pak záleží i konečné zisky jednotlivých kandidujících uskupení.

••• JIŘÍ ŠTEFEK

Na úvod je potřeba uvést, že každý volič má k dispozici tolik hlasů, kolik se volí členů zastupitelstva města. V případě Trutnova se jedná o 33 zastupitelů, zdejší volič tedy může dát až 33 hlasů. Volební lístek je jeden, má podobu velkého archu a jsou na něm uvedeny všechny kandidující strany a jejich jmenné kandidátky. Při úpravě hlasovacího lístku má volič tyto možnosti:

1. Zaškrtně velkým křížkem pole u názvu kandidující strany. Učiní-li jen tento jeden křížek, dává volič všechny hlasy vybrané straně a tedy každý člen této kandidátky obdrží jeden hlas. Strana jako celek tedy obdrží (v případě Trutnova) 33 hlasů.

2. Zaškrtně velkým křížkem pole u kandidující strany, ale pak udělá i několik malých křížků i u kandidátů jiných stran. V takovém případě získají po jednom hlasu všichni zaškrtnutí kandidáti dalších stran a kandidátka, u níž volič učinil velký křížek pak bere zbytek hlasů. Učiní-li volič tolik malých křížků, jako je členů zastupitelstva u jiných stran, pak subjekt, u něhož udělal velký křížek, nezíská žádný hlas. Zaškrtně-li volič jednu stranu a pak třeba dá deset malých křížků kandidátům jiných subjektů, zbylých 23 hlasů (v případě Trutnova) pak získá prvních 23 kandidátů právě toho uskupení, u něhož volič udělal velký křížek.

3. Udělá malé křížky u jednotlivých jmen v rámci jedné kandidátky či napříč celým spektrem kandidujících stran. Volič může klidně udělit jen jeden hlas, maximálně však tolik, kolik je členů zastupitelstva. Každý kandidát pak získá jeden hlas. Udělí-li volič tři křížky kandidátům z jedné strany, každý z nich pak získává po jednom hlasu, kandidátka jako celek pak získává hlasy tři. Vybere-li si volič pouze jednu osobnost a dá jí malý křížek a nikomu dalšímu už nikoliv, z pohledu sčítání výsledků odevzdal jen jeden hlas a zbylé

hlasy (do celkového počtu volených zastupitelů) tak automatiky propadávají.

Pro celkový konečný procentuální zisk a rozdělení mandátů je pak pro strany klíčové, kolik dostanou jednotlivých hlasů. Je proto v jejich zájmu (a proto všude na to apelují a všem to připomínají), aby volič pokud možno u nich udělal velký křížek (a další malé křížky už nikomu nedával), čímž dotyčná strana získá všechny voličovy hlasy. Například zaškrtně-li 10 voličů pouze velký křížek u vybrané strany, získá například tento subjekt v Trutnově 330 hlasů. Těchto 330 hlasů se pak bere jako suma, ze které se počítá konečný procentuální zisk z celkového počtu všech odevzdaných platných hlasů. Pokud však volič vedle velkého křížku u jedné kandidátky udělá několik malých křížků i u kandidátů jiných uskupení, jeho podpora pro stranu s velkým křížkem se úměrně zmenšuje a ta to pak vnímá jako ztrátu. ■

INZERCE

AKCE:



VAŠE KNIHA ZA NAŠI SLEUV

Zveme Vás do prodejny
BERÁNEK-LEVNÉ KNIHY,
kde si vybere opravdu každý!

Přineste do prodejny starou knihu,
nakupte nad 300,-
a my Vám dáme slevu 10% na celý nákup!
Zbavíte se nepotřebné
knihy a uděláte si radost nákupem nové.



Najdete nás na adrese
Horská 6, Trutnov.

► KINO VESMÍR PROMÍTÁ:

1. a 2. 10. 19.00 Hell Fest: Park hrůzy
 3. 10. 10.00 Za kamarády z Televize 7
 3. 10. 19.00 Mamma Mia: Here We Go Again!
 4. 10. 19.00 A Plastic Ocean
 5. 10. 16.30 Spolu to dáme
 5. a 6. 10. 16.30 Toman
 6. 10. 16.30 Venom
 7. 10. 16.30 Venom (3D)
 7. 10. 19.00 Zrodila se hvězda
 8. 10. 19.00 Beze stop
 9. 10. 16.30 Úsměvy smutných mužů
 10. 10. 19.00 Láska bez hranic
 11. 10. 19.00 Klapzubova XI.
 12. 10. 16.30 Nina
 12. 10. 19.00 Venom
 13. a 14. 10. 16.30 Vilík: Rychle a vesele
 13. a 14. 10. 19.00 První člověk
 15. 10. 19.00 Z Hanoje do delty Mekongu
 16. a 17. 10. 19.00 Zlý čas v El Royale
 18. 10. 19.00 Tvář
 19. a 20. 10. 19.00 Halloween



Z filmu: Ticho před bouří

21. 10. 16.30 Bella a Sebastian 3:
Přátelé navždy
 21. 10. 19.00 Mars
 22. 10. 19.00 Uganda: Nejen po stopách
horských goril
 23. a 24. 10. 19.00 Ticho před bouří
 24. 10. 10.00 Čertovské pohádky
 25. 10. 19.00 Odborný dohled
nad výkladem snu
 26. a 27. 10. 16.30 Když Draka bolí hlava
 26. a 27. 10. 19.00 Nebezpečná laskavost
 28. 10. 16.30 Princezna a dráček
 28. 10. 19.00 Johnny English znovu zasahuje
 29. 10. 19.00 Hovory s TGM
 30. a 31. 10. 19.00 Dogman
 31. 10. 10.00 Pásmo animovaných filmů 3

INZERCE



Odborníci na zdravé hubnutí

Bez 15 kil se cítím skvěle

**Chcete i vy zažít takovou
proměnu jako paní Iveta?
Objednejte se na
konzultaci ZDARMA**



Šťastné příběhy
o (z)hubnutí

Výživová poradna NATURHOUSE

Horská 1, Trutnov

tel.: 737 524 953

e-mail: trutnov@naturhouse-cz.cz



facebook.com/naturhouse.cz

www.naturhouse-cz.cz

Poslední šance na výhodnou sezónku do Špindlerova Mlýna!



SEZÓNŇÍ SKIPAS 2018/2019

2018/2019[®]
**CHYTRÁ
SEZÓNKA**

HERO SEASON PASS by **gopass.cz**

DUBEN

~~4 990 Kč~~

VYPRODÁNO

POSLEDNÍ ŠANCE

6 990 Kč

JEN DO KONCE ŘÍJNA

BĚŽNÁ CENA

11 990 Kč

CHYTRÁ SEZÓNKA v předprodeji V ZÁŘÍ A ŘÍJNU:

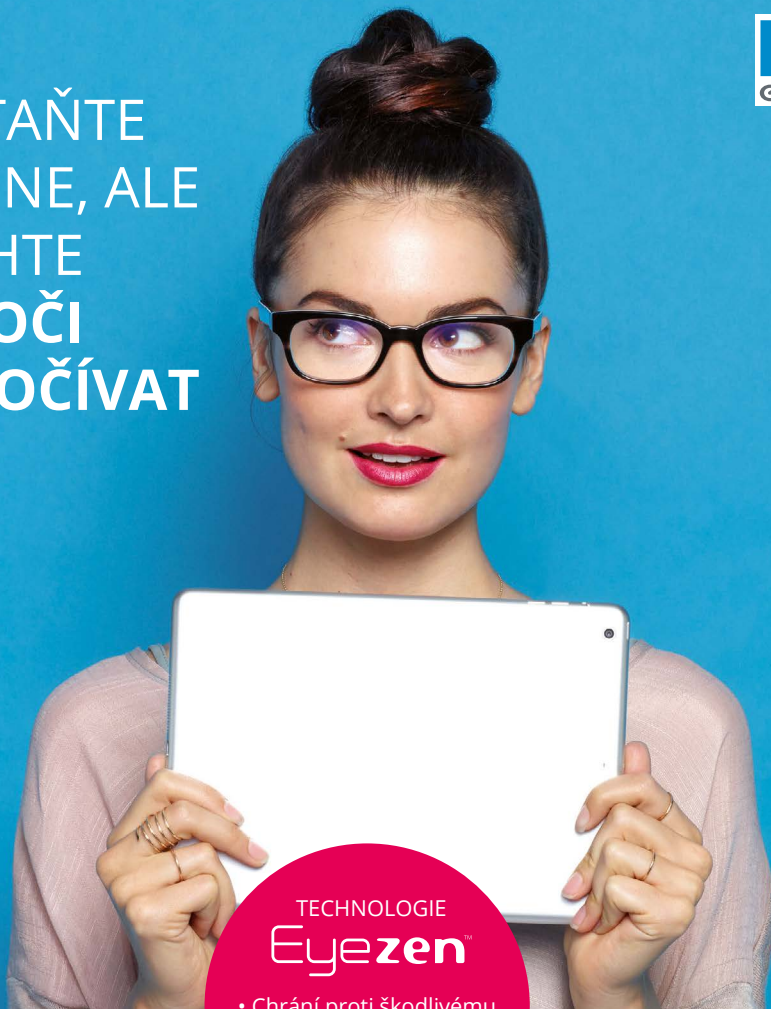
Dospělý 6 990 Kč, Junior/Senior 5 990 Kč, Dítě 4 990 Kč.

Tato nabídka platí pouze při nákupu v e-shopu www.GOPASS.cz.

BĚŽNÁ CENA sezónního skipasu 2018/19: Dospělý 11 990 Kč, Junior/Senior 9 590 Kč, Dítě 8 390 Kč.

www.GOPASS.CZ

ZŮSTAŇTE
ONLINE, ALE
NECHTE
SVÉ OČI
ODPOČÍVAT



TECHNOLOGIE
Eyezen™

- Chrání proti škodlivému modrofialovému světlu
- Podporuje zaostřování zraku

LIGHT SCAN™



EYEZEN™ FOCUS

Eyezen™
DESIGNED FOR A CONNECTED LIFE



TRUTNOV, Bulharská 139
tel. 499 812 561 | 777 212 561
www.optika-malinsky.cz

